OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ Etapa națională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a VII-a NORMAL

TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII. TIMP DE LUCRU: 2 ORE. NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.

SUBIECTUL I Compréhension écrite / 30 points

Lisez attentivement le texte ci-dessous :

Quand je suis née, mes parents et mes deux sœurs vivaient à Dublin, en Irlande. Après ma naissance, ma famille a habité pendant trois ans près de Paris. Puis, nous sommes partis vivre à Pékin, en Chine, pendant deux ans. C'est là que mon petit frère est né. Ensuite, ça a été le tour de l'Iran de nous accueillir. Nous avons habité à Téhéran, la capitale iranienne, pendant deux ans et demi. Mais, fin 2018, nous avons dû partir très vite parce que le contrat de mon père finissait. Nous avons fini l'année scolaire en France. À l'été 2019, l'entreprise de mon père nous a proposé d'aller vivre à Düsseldorf.

Comme je vais au lycée français, je n'ai pas le même rythme scolaire que les élèves allemands, qui finissent vers 14 heures. Je commence à 8 heures et je finis au plus tard à 16 heures et demie. Je travaille même le mercredi. Dans mon collège, il y a 34 nationalités! La plupart de mes amis sont francophones d'origine américaine, hongroise, ukrainienne, marocaine, etc. En dehors du collège, je prends des cours de piano en visio, avec ma prof de Téhéran et je fais du scoutisme. (Héloïse, 12 ans)

(www.geoado.com)

C1 (15 points) VRAI ou FAUX?

	VRAI	FAUX
a. Héloïse est née à Pékin.		
b. Elle a deux sœurs et un frère.		
c. Depuis sa naissance, Héloïse a habité pendant deux périodes différentes en France.		
d. Héloïse a dû quitter Téhéran à cause du travail de son père.		
e. Depuis 2019, Héloïse habite en Allemagne.		

C2 (6 points) Numérotez pour remettre dans l'ordre chronologique les pays dans lesquels a habité la famille d'Héloïse.

Allemagne	
Chine	
France	
France	
Iran	
Irlande	

C3 (9 points) Répondez aux questions :

- a. Pourquoi Héloïse n'a-t-elle pas le même rythme scolaire que les élèves allemands ?
- b. Combien de nationalités y a-t-il dans son collège ?
- c. Où habite la professeure de piano d'Héloïse ?

SUBIECTUL al II-lea Structures linguistiques / 30 points

SL1 (10 points) Transformez les phrases en remplaçant les structures soulignées par un pronom complément.

- a. Ils achètent <u>leurs croissants</u> chez le boulanger du coin.
- b. Elles n'ont pas vu le chien de Marie devant le parc.
- c. Tu ne vas pas lire ta rédaction devant tes camarades.
- d. Prends ta veste! Il fait froid.
- e. Sylvie aimera ton dessin.

SL2 (10 points) Complétez les phrases par l'article partitif convenable ou DE.

- a. Je dois acheter un kilo fraises pour le gâteau.
- b. Il mange salade et pain.
- c. Vous ne voulez pas dessert.
- d. Tu bois un verre.....eau à tous les repas.

SL3 (10 points) Mettez les verbes entre parenthèses aux temps convenables (passé composé, présent ou futur simple) :

- a. Dans deux jours, ils (être) à Paris.
- b. If y a une semaine, elle (aller) chez ses grands-parents.
- c. Aujourd'hui, tu (s'habiller) en vitesse car tu es en retard.
- d. L'année prochaine, vous (avoir) un examen important.
- e. Maintenant, ils (applaudir) les acteurs.

SUBIECTUL al III-lea Production écrite / 40 points

C'est la Semaine Verte et vous êtes en colonie de vacances dans une ferme, à la campagne. Vous écrivez une lettre à vos parents pour leur dire comment vous allez. Vous leur donnez des détails sur la météo, les activités auxquelles vous participez et vous leur faites part de vos sentiments. Vous vous appelez Jules/ Julie. (80 – 100 mots)

OLIMPIADA DE LIMBA FRANCEZĂ

Etapa națională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a VII-a NORMAL

BAREM DE EVALUARE ŞI DE NOTARE

- Se punctează orice formulare/modalitate de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă puncte din oficiu. Rezultatele se apreciază cu punctaje cuprinse între 0 şi 100 de puncte.

SUBIECTUL I Compréhension écrite / 30 points

C1/15 pts (3 pt x 5)

	VRAI	FAUX
a. Héloïse est née à Pékin.		х
b. Elle a deux sœurs et un frère.	х	
c. Depuis sa naissance, Héloïse a habité pendant deux périodes différentes en France.	х	
d. Héloïse a dû quitter Téhéran à cause du travail de son père.	х	
e. Depuis 2019, Héloïse habite en Allemagne.	х	

C2/6 pts (1 pt x 6)

Allemagne	6
Chine	3
France	2
France	5
Iran	4
Irlande	1

C3/9 pts (3 pt x 3)

- a. Parce qu'elle apprend dans un lycée français.
- b. 34 nationalités.
- c. À Téhéran.

Remarque : Pour le sujet de *Compréhension écrite* on ne pénalise pas les erreurs d'orthographe ou morphosyntaxiques, sauf si cela empêche le sens ou la cohérence de la phrase.

SUBIECTUL II Structures linguistiques / 30 points

SL1/10 points (2 pts x 5)

On accorde les 2 points seulement si les pronoms sont correctement choisis et placés.

- a. Ils les achètent chez le boulanger du coin.
- b. Elles ne l'ont pas vu devant le parc.
- c. Tu ne vas pas **la** lire devant tes camarades.
- d. Prends-la! Il fait froid.
- e. Sylvie l'aimera.

SL2/ 10 pts (2 pts x 5)

- a. Je dois acheter un kilo de fraises pour le gâteau.
- b. Il mange **de la** salade et **du** pain.
- c. Vous ne voulez pas de dessert.
- d. Tu bois un verre d'eau à tous les repas.

SL3 / 10 pts (2 pts x 5)

- a. Dans deux jours, ils seront à Paris.
- b. Il y a une semaine, elle **est allée** chez ses grands-parents. (on accorde 1 point pour le choix de l'auxiliaire et 1 point pour l'accord du participe passé)
- c. Aujourd'hui, tu t'habilles en vitesse car tu es en retard.
- d. L'année prochaine, vous aurez un examen important.
- e. Maintenant, ils applaudissent les acteurs.

SUBIECTUL III Production écrite / 40 points

Respectarea cerinței (tip de producție – 3p, număr de cuvinte – 2p) / 5p

Corectitudine socio-lingvistică (adaptare la destinatar, context, respectarea cerințelor comunicative) /5p

Capacitatea de a relata fapte / evenimente/ acțiuni și de a exprima emoţii / sentimente / impresii / 10p

Corectitudine morfosintactică / 10p

Lexic: varietate şi corectitudine / 5p Coerență, punere în pagină / 5p

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ Etapa națională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a VII-a INTENSIV

TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII. TIMP DE LUCRU : 2 ORE. NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.

SUBIECTUL I Compréhension écrite / 30 points

Lisez attentivement le texte ci-dessous :

Vous souhaitez partir à la rencontre de nouvelles cultures dans des régions francophones, admirer de nouveaux paysages sans se laisser bloquer par la barrière de la langue ? Avec un simple clic de la souris, découvrez 4 idées de voyages francophones dans tout le monde.

Annonce 1



Haïti. Une belle destination très animée... où l'on parle français... Au nord, découvrez l'une des plus belles plages d'Haïti très connue pour sa beauté, mais également ses nombreuses activités nautiques : la plage de Labadee.

Annonce 2



Madagascar. Avec un quart des habitants maîtrisant la langue française, c'est une grande île connue pour sa flore et sa faune. Si vous êtes intéressés par de longues promenades, l'île vous fait rêver avec ses plages calmes et son eau bleue. Votre visite ne sera pas complète sans une balade dans la savane à la recherche des baobabs.

Annonce 3



Luxembourg, en français. En plus d'être multilingue, le petit pays a un patrimoine historique très riche avec beaucoup de châteaux. Profitez d'une nature luxuriante et découvrez la gastronomie qui ne manquera pas de vous laisser un beau souvenir.

Annonce 4



Vanuatu. En quête de sensations fortes lors de votre séjour dans une belle région francophone ? Il est possible de gravir le cratère du volcan Yasur, toujours actif, afin d'admirer de plus près son activité.

(https://blog.toploc.com/)

C1 (9 points) Choisissez la bonne réponse :

- 1. Le document peut être trouvé :
 - a. dans un roman d'aventures ;
 - b. sur un site Internet;
 - c. dans une revue.

- 2. Pour découvrir les quatre destinations francophones, il suffit :
 - a. de donner un coup de fil;
 - b. d'écrire un e-mail;
 - c. de chercher rapidement sur Internet.
- 3. Le document se propose :
 - a. d'informer;
 - b. de critiquer;
 - c. de raconter.

C2 (15 points) Vrai ou faux? Justifiez votre réponse en citant une phrase ou une expression du texte.

	VRAI	FAUX
a. Le document présente seulement des destinations d'Europe. Justification :		
b. Haïti se trouve à côté d'une grande étendue d'eau.		
Justification:		
c. Tous les habitants de Madagascar parlent français.		
Justification:		
d. Il y a au moins une destination où l'on parle plusieurs langues.		
Justification:		
e. Luxembourg possède un vaste patrimoine historique.		
Justification:		

C3 (6 points) Parmi les destinations présentées, proposez une pour chaque personne :

- a. Odile voudrait prendre des bains de soleil dans un endroit silencieux.
- b. Édouard est gourmand.

SUBIECTUL al II-lea Structures linguistiques /30 points

SL1 (10 points) Proposez un homonyme pour chacun des mots soulignés. Employez ces homonymes dans des phrases de votre choix.

sans se laisser bloquer/ mais également ses nombreuses activités/ un endroit à visiter/ cette destination

SL2 (12 points) Dans les phrases suivantes, mettez les verbes entre parenthèses au temps approprié.

- a. Marcelle (lire) maintenant le document qu'elle (recevoir) il y a 5 minutes.
- b. (Patienter), Bernard et Victor (rentrer) d'un moment à l'autre.
- c. Avant-hier, elles (ne pas se réveiller) à temps.
- d. L'année prochaine vous (aller) en Suisse pendant les vacances d'été.

SL3 (8 points) Écrivez une phrase pour chacune de ces situations :

- a. Vous remerciez vos parents pour le cadeau reçu à l'occasion de votre anniversaire.
- b. Vous proposez à un ami de vous accompagner à l'école.

SUBIECTUL al III-lea Production écrite / 40 points

Suite à un concours, vous avez été admis(e) à une École de Magie, qui prépare de futur(e)s magiciens et magiciennes de partout dans le monde. Vous y êtes depuis deux semaines. Vous écrivez une lettre à vos parents pour leur faire part de vos impressions.

Vous leur présentez l'école et leur parlez de votre routine quotidienne (emploi du temps, activités en dehors des cours, repas à la cantine ou tout autre aspect que vous considérez important), de vos enseignants et vos camarades. Vous vous appelez Henri/ Hermione. (100 – 120 mots)

N.B. Règle de décompte des mots : est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces : « c'est-à-dire » = 1 mot ; « un bon sujet » = 3 mots ; « je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7 mots.

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ Etapa naţională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a VII-a INTENSIV BAREM DE EVALUARE SI DE NOTARE

- Se punctează orice formulare/modalitate de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă puncte din oficiu. Rezultatele se apreciază cu punctaje cuprinse între 0 și 100 de puncte.

SUBIECTUL I Compréhension écrite / 30 points

C1 (9 points) 3 x 3 pts / réponse correcte = 9 pts

Choisissez la bonne réponse :

- 1. Le document peut être trouvé : b. sur un site Internet
- 2. Pour découvrir les quatre destinations francophones, il suffit : c. de chercher rapidement sur Internet
- 3. Le document se propose : a. d'informer

C2 (15 points) 5 x 3 pts/ réponse correcte = 15 points

	VRAI	FAUX
a. Le document présente seulement des destinations d'Europe.		
Justification : « découvrez 4 idées de voyages francophones dans tout le		X
monde »		
b. Haïti se trouve à côté d'une grande étendue d'eau.		
Justification : « Au nord, découvrez l'une des plus belles plages d'Haïti, très	X	
connue pour sa beauté, mais également ses nombreuses activités nautiques :		
la plage de Labadee. »		
c. Tous les habitants de Madagascar parlent français.		
Justification : « avec un quart des habitants maîtrisant la langue française »		X
d. Il y a au moins une destination où l'on parle plusieurs langues.		
Justification : « En plus d'être multilingue »	X	
e. Luxembourg possède un vaste patrimoine historique.		
Justification: « le petit pays a un patrimoine historique très riche avec	X	
beaucoup de châteaux. »		

On accorde la totalité des points si le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point.

C3 (6 points) 2 x 3 pts / réponse correcte = 6 points

- **a.** Odile Madagascar
- **b.** Édouard Luxembourg

Remarque : Pour le sujet de *Compréhension écrite* on ne pénalise pas les erreurs d'orthographe ou morphosyntaxiques, sauf si cela empêche le sens ou la cohérence de la phrase.

SUBIECTUL al II-lea Structures linguistiques / 30 points

SL1 (10 points) 4 x 2,5 pts / réponse correcte (1 pt / homonyme + 1,5 pts / phrase) = 10 pts Réponses possibles :

- 1. sans cent, sang, sent, sens, s'en
- 2. mais mes, mets, met, mai, m'est
- 3. à a, as
- 4. cette cet, sept

Remarque: Si l'élève propose un autre homonyme convenable, on accorde les points.

SL2 (12 points) 6 x 2 pts/ réponse correcte = 12 points

- a. Marcelle lit; elle vient de recevoir/ a reçu
- b. Patiente/Patientez; ils vont rentrer/ rentreront
- c. elles ne se sont pas réveillées
- d. vous irez

SL3 (8 points) 2x4 pts / réponse correcte = 8 points

Remarque : On accepte toute phrase qui respecte l'acte communicatif demandé.

SUBIECTUL al III-lea Production écrite / 40 points

Respectarea cerinței (tip de producție – 3p, număr de cuvinte – 2p) / 5p

Corectitudine socio-lingvistică (adaptare la destinatar, context, respectarea cerinţelor comunicative) / 5p

Capacitatea de a relata fapte / evenimente/ acțiuni și de a exprima emoţii / sentimente / impresii / 10p

Corectitudine morfosintactică / 10p Lexic: varietate şi corectitudine / 5p Coerență, punere în pagină / 5p

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ

Etapa naţională Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 Probă scrisă CLASA a VIII-a NORMAL

TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII. TIMP DE LUCRU: 2 ORE. NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.

SUBIECTUL I Compréhension écrite / 30 points

Lisez attentivement le document ci-dessous :

Que dirais-tu de séjourner dans un hôtel rempli de robots ? Non, nous ne sommes pas en 2050, mais au Henn Na Hotel de Nagasaki, au Japon !

Là-bas, il y a seulement une dizaine d'humains, mais il y a de nombreux robots qui exécutent la presque totalité des tâches, même le ménage! À l'entrée, un premier humanoïde t'accueille, un autre porte tes valises et un autre te sert une boisson. Même pas besoin de clé pour ouvrir la porte de ta chambre! Avec une photo de toi prise par un robot, un système de reconnaissance faciale te permettra d'entrer dans ta chambre sans soucis. Ton japonais est un peu rouillé? Aucune inquiétude, les robots parlent plusieurs langues – le japonais, le français, l'anglais, le mandarin, etc.!

En réduisant le nombre de tâches effectuées par des humains, les responsables de ce projet estiment qu'ils feront beaucoup d'économies. Les robots n'ont pas besoin d'être payés et, en plus, ils peuvent travailler 24 heures sur 24. L'hôtel privilégie aussi l'utilisation d'énergies renouvelables comme des panneaux solaires et des ampoules DEL. La construction de l'hôtel est terminée en 2016 et compte 72 chambres. Le coût pour une chambre varie de 72 \$ à 144 \$.

(https://www.lesdebrouillards.com)

C1 (8 points) Choisissez la bonne variante :

1. (Ce.	document	est	extrait:	

- a) d'un manuel scolaire de français. b) d'un article de presse.
- c) d'un livre.

- 2. Quel titre correspond le mieux à ce texte ?
- a) L'hôtel du futur

- b) Les vacances de Nicolas
- c) Bienvenue au Japon!

- 3. Les robots n'ont pas besoin :
- a) de parler.

- b) d'être payés.
- c) de travailler.

- 4. Cet hôtel dispose actuellement d':
- a) une soixantaine de chambres.

- b) environ quatre-vingt-dix chambres.
- c) un peu plus de soixante-dix chambres.

C2 (16 points) Vrai ou Faux ? Justifiez votre réponse en citant une phrase ou une expression du texte :

Affirmation	Vrai	Faux
1. Les robots ne font pas le ménage.		
Justification:		
2. On n'a pas besoin de clé pour ouvrir la porte de la chambre.		
Justification:		
3.Les robots sont plurilingues.		
Justification:		
4. Chaque robot bénéficie d'horaires de travail individualisés.		
Justification:		

C3 (6 points) Répondez aux questions suivantes :

- 1. Que doit-on faire au Henn Na Hotel de Nagasaki pour entrer dans la chambre?
- En quoi la réduction des emplois humains est-elle bénéfique pour l'hôtel?

SUBJECTUL al II-lea Structures linguistiques /30 points

SL1. (10 points) Mettez les structures suivantes au féminin ou au masculin, selon le cas :

- a. une belle amie un
- b. un fermier ambitieux une
- c. un musicien doué une
- d. un paysan travailleur une
- e. un nouveau copain une

SL2. (10 points) Complétez les phrases en utilisant le comparatif de supériorité des adjectifs ou des adverbes soulignés :

- a. Mon frère mange peu, mais notre cousin mange que lui.
- b. Cette robe jaune te va bien, mais la blanche te va encore
- c. Leurs résultats sont <u>mauvais</u>, mais ils ne sont pas que ceux de vos camarades.
- d. C'est une bonne fille, bien que sa sœur.
- e. Elle parle vite, que sa cousine.

SL3. (10 points) Mettez les phrases suivantes aux temps indiqués entre parenthèses :

- a. (passé composé) Elle se réveille tous les matins à la même heure.
- b. (futur simple) Ils ont dû parler avec leur professeur.
- c. (imparfait) Mes grands-parents ont un petit chien.
- d. (présent) Vous viendrez en voiture.
- e. (impératif) Vous ferez vos devoirs ensemble.

SUBIECTUL al III-lea Production écrite / 40 points

Pour la Semaine Verte, votre classe a organisé une sortie dans la nature. Vous écrivez une lettre à votre ami(e) français(e) pour lui raconter cette expérience. Vous lui présentez brièvement le paysage et vous lui racontez les activités que vous y avez faites. Vous lui donnez aussi des détails pratiques — la météo, le déjeuner, le moyen de transport — et vous lui faites part de vos impressions. Vous vous appelez Paul/ Pauline et votre ami(e) s'appelle Michel/ Michelle. (100 – 120 mots)

N.B. Règle de décompte des mots : est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces : « c'est-à-dire » = 1 mot ; « un bon sujet » = 3 mots ; « je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7 mots

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ

Etapa națională Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 Probă scrisă CLASA a VIII-a NORMAL BAREM DE EVALUARE ȘI DE NOTARE

- Se punctează orice formulare/modalitate de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă puncte din oficiu. Rezultatele se apreciază cu punctaje cuprinse între 0 și 100 de puncte.

SUBIECTUL I Compréhension écrite / 30 points

C1 (8 points)	4x2pt	ts	
1. b)	2. a)	3. b)	4. c)

C2. (16 points) 4x4pts

- 1. Faux Justification :... il y a de nombreux robots qui exécutent la presque totalité des tâches, même le ménage !
- 2. Vrai Justification : Même pas besoin de clé pour ouvrir la porte de ta chambre !
- 3. Vrai Justification :... les robots parlent plusieurs langues le japonais, le français, l'anglais, le mandarin, etc. !
- 4. Faux Justification: Les robots (......) ils peuvent travailler 24 heures sur 24.

On accorde la totalité des points si le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point.

C3. (6 points) - 2x3pts

- 1. Au Henn Na Hotel de Nagasaki on peut entrer dans la chambre à l'aide d'un système de reconnaissance faciale.
- 2. En utilisant moins d'humains on estime faire beaucoup d'économies.

Remarque : Pour le sujet de *Compréhension écrite* on ne pénalise pas les erreurs d'orthographe ou morphosyntaxiques, sauf si cela empêche le sens ou la cohérence de la phrase.

SUBIECTUL al II-lea Structures linguistiques /30 points

SL1. (10 points) - 10x1pt

- a. un bel ami
- b. une fermière ambitieuse
- c. une musicienne douée
- d. une paysanne travailleuse
- e. une nouvelle copine

SL2. (10 points) - 5x2pts

- a. moins
- b. mieux
- c. pires
- d. meilleure
- e. plus vite

SL3. (10 points) - 5x2pts

- a. (elle) s'est réveillée (on accorde 1 point pour le choix de l'auxiliaire et 1 p pour l'accord du participe passé)
- b. (ils) devront
- c. (mes grands-parents) avaient
- d. (vous) venez
- e. Faites

SUBIECTUL al III-lea Production écrite / 40 points

Respectarea cerinței (tip de producție – 3p, număr de cuvinte – 2p) / 5p

Corectitudine socio-lingvistică (adaptare la destinatar, context, respectarea cerințelor comunicative) /5p

Capacitatea de a relata fapte / evenimente/ acțiuni şi de a exprima emoţii / sentimente / impresii / 10p

Corectitudine morfosintactică / 10p Lexic: varietate şi corectitudine / 5p Coerență, punere în pagină / 5p

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ Etapa naţională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a VIII-a INTENSIV

TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII. TIMP DE LUCRU: 2 ORE. NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.

SUBIECTUL I Compréhension écrite / 30 points

Lisez attentivement le document ci-dessous.

Sophie Adenot, 40 ans, la nouvelle spationaute française

Ingénieure, puis pilote d'hélicoptère au sein de l'armée, Sophie Adenot réalise enfin son « rêve de petite fille ». Le 23 novembre 2022, l'Agence spatiale européenne l'a choisie pour devenir astronaute parmi plus de 22 000 candidats!

des doos Comment avez-vous réagi quand vous avez su que vous étiez sélectionnée ?

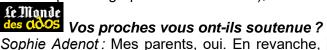
Sophie Adenot: J'ai ressenti une explosion de joie, car c'est complètement dingue, et en même temps une grande sérénité. C'est comme si tous mes efforts se concrétisaient enfin. Mais il faut aussi de l'humilité: je suis tout en bas de l'Everest, il me reste tout à apprendre.

Le Mande des Cloos

Vous en rêviez depuis toujours?

Sophie Adenot: Oui! J'ai eu deux déclics. À 10 ans, d'abord, j'ai lu la biographie de la physicienne Marie Curie et je me suis dit que j'avais envie de faire des sciences. Ensuite, en 1996, quand j'avais

14 ans, il y a eu la mission spatiale franco-russe *Cassiopée*, à laquelle participait l'astronaute française Claudie Haigneré. Je me suis identifiée à elle, j'ai eu envie d'essayer de faire comme elle. À partir de ce moment-là, j'ai tout orienté en fonction de ce rêve : mes lectures (j'ai lu beaucoup de biographies d'astronautes), mes études, mes hobbies...



Sophie Adenot: Mes parents, oui. En revanche, j'en parlais assez peu en dehors du cocon familial, auprès de mes camarades. Peut-être par peur d'être moquée. J'ai commencé à en parler plus tard, quand je suis entrée à l'École nationale supérieure de l'aéronautique et de l'espace.

(https://www.lemondedesados.fr/)

C1 (6 points) Choisissez les bonnes réponses.

- 1. Le document est...
 - a. un extrait d'une autobiographie.
 - b. un sondage sur les métiers de l'espace.
 - c. une interview publiée sur Internet.

2. Dans ce document Sophie Adenot parle surtout...

- a. de sa carrière et de ses études.
- b. de ce qui a motivé son choix de carrière.
- c. du soutien de ses camarades pendant le concours de sélection.

C2 (15 points) Vrai ou faux ? Justifiez votre réponse en citant une phrase ou une expression du texte.

AFFIRMATION	VRAI	FAUX
a. Peu de candidats ont participé aux sélections pour devenir astronaute,		
organisées par l'Agence spatiale européenne.		
Justification:		
b. Sophie Adenot ne semble pas se réjouir de sa réussite. Elle s'y		
attendait.		
Justification:		
c. Pour Sophie, devenir astronaute c'était une décision prise en plusieurs		
étapes.		
Justification:		
d. Sophie Adenot est la première femme astronaute française.		
Justification:		
e. Elle a été surtout soutenue par sa famille dans la poursuite de son		
rêve.		
Justification:		

C3 (9 points) Répondez aux questions suivantes.

- a. Pourquoi Sophie Adenot ne parlait-elle pas de sa décision en dehors du cercle familial ?
- b. Expliquez par vos propres mots l'affirmation de Sophie Adenot « *Je suis tout en bas de l'Everest* »

SUBIECTUL al II-lea Structures linguistiques /30 points

SL1 (10 points) Mettez les verbes entre parenthèses aux temps et aux modes convenables.

a. Quand il est arrivé, il (faire) ... déjà noir.

a. Tu as vu Paul ce matin?

- b. Je veux que tu (prendre) ... la meilleure décision.
- c. C'est son désir : il (vouloir) ... devenir pilote.
- d. Comme il faisait déjà beau le jour de la fête, il (sortir) ... les chaises-longues sur la terrasse.
- e. Elle ne pense pas que vous (pouvoir) ... réussir.

SL2 (12 points) Complétez les réponses, en utilisant un ou plusieurs pronoms convenables.

Non	, m	ais je .	 ai télé	phoné	et il	va	nous	re	ejoindre	un	peu	plus	tard	
<u> </u>						.				_				

- b. Qu'est-ce que tu as dit à tes parents ? Ils sont d'accord ?Rien. Je n'ai pas l'habitude de demander la permission.
- c. Combien de personnes voudriez-vous inviter ?On ne sait pas encore. On va penser plus tard.
- d. En avez-vous parlé à vos copains ?Non. Nous allons parler la semaine prochaine.
- e. Est-ce que je peux te confier un secret ? Mais tu ne dois pas le dire à ton frère. Bien sûr. Je ne dirai jamais.

f. Avez-vous déjà mis les champignons dans la salade ? Non, nous allons mettre à la fin.

SL3 (8 points) Répondez à chacune des questions/ situations suivantes.

- a. À la sortie des cours : Alors, ton contrôle, comment ça s'est passé ?
- b. Comment ça tu ne peux pas m'aider ?! Je vais faire quoi, moi, maintenant ?

SUBIECTUL al III-lea Production écrite / 40 points

Vous avez participé à un concours organisé par une maison de production cinématographique et vous avez été choisi(e) pour remplacer, pour un jour, votre acteur/ actrice préféré(e) dans un film/ une série que vous appréciez beaucoup.

Vous racontez cette expérience dans une lettre adressée à votre meilleur(e) ami(e). Vous lui parlez de votre journée sur le plateau de tournage, des rencontres que vous y avez faites, des scènes que vous avez interprétées ou tout autre détail que vous considérez important, sans oublier de lui faire part de vos impressions. Vous vous appelez Jean/ Jeanne.

(120 - 140 mots)

N.B. Règle de décompte des mots : est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces : « c'est-à-dire » = 1 mot ; « un bon sujet » = 3 mots ; « je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7 mots

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ Etapa naţională Cluj Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a VIII-a INTENSIV

BAREM DE EVALUARE ŞI DE NOTARE

- Se punctează orice formulare/modalitate de rezolvare corectă a cerinţelor.
- Nu se acordă puncte din oficiu. Rezultatele se apreciază cu punctaje cuprinse între 0 și 100 de puncte.

SUBIECTUL I Compréhension écrite / 30 points

C1 2 x 3 points/ réponse correcte = 6 points

- 1. = c. une interview publiée sur Internet
- 2. = b. de ce qui a motivé son choix de carrière

C2 5 x 3 points/ réponse correcte = 15 points

AFFIRMATION	VRAI	FAUX
a. Peu de candidats ont participé aux sélections pour devenir astronaute, organisées par l'Agence spatiale européenne. Justification: «l'Agence spatiale européenne l'a choisie pour devenir astronaute parmi plus de 22 000 candidats! »		X
b. Sophie Adenot ne semble pas se réjouir de sa réussite. Elle s'y attendait. Justification : « J'ai ressenti une explosion de joie, car c'est complètement dingue »		Х
c. Pour Sophie, devenir astronaute c'était une décision prise en plusieurs étapes. Justification: « Oui! J'ai eu deux déclics. À 10 ans, d'abord, j'ai lu la biographie de la physicienne Marie Curie et je me suis dit que j'avais envie de faire des sciences. Ensuite, en 1996, quand j'avais 14 ans »	Х	
d. Sophie Adenot est la première femme astronaute française. Justification : « il y a eu la mission spatiale franco-russe Cassiopée, à laquelle participait l'astronaute française Claudie Haigneré. »		Х
e. Elle a été surtout soutenue par sa famille dans la poursuite de son rêve. Justification : « Mes parents, oui. En revanche, j'en parlais assez peu en dehors du cocon familial, auprès de mes camarades. Peut-être par peur d'être moquée. »	X	

On accorde la totalité des points si le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point.

C3 2 x 4,5 points/ réponse correcte = 9 points

- a. Parce qu'elle avait peur de la réaction de ses amis.
- b. Elle considère qu'elle a encore beaucoup de choses à apprendre, beaucoup d'épreuves à passer afin d'atteindre son but. / Elle considère qu'elle n'est qu'au début de son parcours.

Remarque : Pour le sujet de *Compréhension écrite* on ne pénalise pas les erreurs d'orthographe ou morphosyntaxiques, sauf si cela empêche le sens ou la cohérence de la phrase.

SUBIECTUL al II-lea Structures linguistiques / 30 points

SL1 10 x 2 points/ réponse correcte = 10 points

- a. il faisait
- b. tu prennes
- c. il voudrait/ il veut
- d. il a sorti/ il avait sorti
- e. vous puissiez

SL2 12 points:

- a. lui 1 pt
- b. leur 1 pt
- c. y-1 pt
- d. leur en -3 pts (1 pt chaque forme, 1 pt l'ordre des pronoms)
- e. le lui 3 pts (1 pt chaque forme, 1 pt l'ordre des pronoms)
- f. les y- 3 pts (1 pt chaque forme, 1 pt l'ordre des pronoms)

SL3 2 x 4 points/ réponse correcte = 8 points

Remarque: On accepte toute phrase qui respecte l'acte communicatif demandé.

SUBIECTUL al III-lea Production écrite / 40 points

Respectarea cerinței (tip de producție – 3p, număr de cuvinte – 2p) / 5p

Corectitudine socio-lingvistică (adaptare la destinatar, context, respectarea cerinţelor comunicative) /5p Capacitatea de a relata fapte / evenimente/ acţiuni şi de a exprima emoţii / sentimente / impresii / 10p Corectitudine morfosintactică / 10p

Lexic: varietate şi corectitudine / 5p Coerență, punere în pagină / 5p

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ Etapa naţională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a IX-a NORMAL

TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII. TIMP DE LUCRU: 3 ORE. NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

Lisez attentivement le texte ci-dessous :

Le Palais de la découverte poursuit une de ses plus anciennes traditions, l'exploration et l'explication de la radioactivité. Source d'interrogation et de peur, la radioactivité est expliquée, par une approche scientifique, factuelle et pédagogique.

Dans un parcours approfondi allant de la science (Comment ça marche?) aux usages (Qu'en fait-on?), en passant par l'histoire du phénomène (Comment a-t-elle été découverte?) et par les dangers (Que risque-t-on?), la radioactivité se découvre de façon simple et objective. L'expo évoque aussi bien les épisodes les plus dramatiques de la radioactivité que les usages positifs, notamment en médecine. Une manière de rendre abordable une discipline peu connue pour tous les publics (à partir de 10 ans). Vous constaterez que tous les êtres et objets sont radioactifs à un certain degré : pour vous le prouver, un « Becquerelomètre » vous permettra de mesurer le degré de radioactivité des produits que nous utilisons au quotidien.

On nous invite tous à rencontrer les grands noms de la radioactivité (Einstein, Pierre et Marie Curie, ou bien Oppenheimer, le père de la première bombe atomique) et à comprendre l'évolution de la recherche en ce domaine, qui a conduit à changer nos quotidiens après la seconde Guerre Mondiale.

Le Palais de la découverte nous donne toutes les clefs de compréhension pour mieux appréhender le nucléaire, avec tous les risques que cela nous fait endurer : de Fukushima à Nagasaki, en passant par l'accident de Tchernobyl, les enfants seront mis au courant des dangers du nucléaire avec une approche ludique et adaptée qui évitera des crises de panique au retour à la maison.

(http://quefaire.paris.fr)

1. Choisissez la réponse correcte : /9 pts

- A. Le texte présente :
- a. une exposition sur la radioactivité.
- b. les dangers de la radioactivité.
- c. les chercheurs scientifiques qui ont étudié la radioactivité.
 - B. La recherche dans le domaine de la radioactivité a eu comme conséquence :
- a. le début de la seconde Guerre Mondiale.
- b. la transformation du quotidien des gens.
- c. le développement de l'industrie militaire.
 - C. L'exposition au Palais de la découverte aide à :
- a. comprendre le phénomène de la radioactivité.
- b. se protéger contre la radioactivité.
- c. devenir chercheur scientifique dans le domaine de la radioactivité.

2. Vrai ou Faux ? Justifiez votre réponse par une phrase du texte : /15 pts

Affirmation	Vrai	Faux
a. La radioactivité est une préoccupation de date récente au Palais de la		
découverte.		
Justification:		

b. Le musée propose des explications accessibles uniquement aux adultes. Justification	
c. La radioactivité est présente dans tous les êtres et les objets. Justification:	
d. La radioactivité a des emplois positifs dans les sciences. Justification:	
e. La présentation des dangers du nucléaire fera peur aux enfants. Justification:	

3. Quelles sont les quatre dimensions du phénomène de la radioactivité que le parcours approfondi de cette exposition met en évidence ? / 6 pts

SUBIECTUL al II-lea - Structures linguistiques /30 points

- 1. Trouvez les antonymes des mots soulignés et utilisez-les dans des phrases de votre choix : / 7,5 pts
 - **a.** Ils vivent dans une maison <u>ancienne</u>.
 - **b.** Le professeur a fait une analyse <u>approfondie</u> du phénomène.
 - c. Les exercices pour l'examen ont été abordables.
 - d. La Tour Eiffel est un monument connu dans tout le monde.
 - e. Ils avaient de très bons résultats en français.
- 2. Dans les phrases suivantes, mettez les verbes entre parenthèses aux formes convenables : / 10 pts
 - a. Ils (revenir) à Paris si les billets d'avion n'étaient pas trop chers.
 - **b.** S'il avait fait beau, nous (**aller**) nous promener dans le Jardin des Tuileries.
 - **c.** Ils auraient de meilleurs résultats s'ils (**apprendre**) davantage.
 - d. Si tu as des problèmes, (parler)-en à tes parents!
 - e. Elle ne sera pas contente si vous ne lui (dire) pas la vérité.
- 3. Répondez négativement aux questions en remplaçant les séquences soulignées par les pronoms convenables : / 7,5 pts
 - a. Est-ce que tu regardes ces photos?
 - b. Avez-vous pensé à vos parents ?
 - c. Vous avez rendu les livres à votre collègue ?
 - d. Est-ce que tu suis cette série à la télé?
 - e. Tu as écrit des poésies ?
- 4. Écrivez une phrase pour chacune des situations suivantes:/5 pts
- a. Vous indiquez à un nouvel élève où se trouve la salle des professeurs et le laboratoire de chimie dans votre école.
- **b.** Votre copain vous propose d'aller à un concert de musique classique. Vous n'êtes pas d'accord et vous justifiez votre refus.

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40 points

Dans le grenier de la maison de vos grands-parents vous avez fait une découverte qui vous intrigue : la photo d'une jeune femme à l'air mystérieux. Vous imaginez son histoire et vous la racontez dans votre journal intime. **(140-160 mots)**

N.B. Règle de décompte des mots : est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces : « c'est-à-dire » = 1 mot ; « un bon sujet » = 3 mots ; « je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7 mots.

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ

Etapa națională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a IX-a NORMAL BAREM DE EVALUARE SI DE NOTARE

- Se punctează orice formulare/modalitate de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă puncte din oficiu. Rezultatele se apreciază cu punctaje cuprinse între 0 și 100 de puncte.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

1. (3 x 3 pts = 9 points) A. a; B. b; C. a.

2. $(5 \times 3 \text{ pts} = 15 \text{ points})$

- a. **Faux** ; Justification : « Le Palais de la découverte poursuit une de ses plus anciennes traditions, l'exploration et l'explication de la radioactivité. »
- b. **Faux** ; Justification : « Une manière de rendre abordable une discipline peu connue pour tous les publics (à partir de 10 ans) »
- c. **Vrai** ; Justification : « Vous constaterez que tous les êtres et objets sont radioactifs à un certain degré : pour vous le prouver, un « Becquerelomètre » vous permettra de mesurer le degré de radioactivité des produits que nous utilisons au quotidien. »
- d. **Vrai** ; Justification : « L'expo évoque aussi bien les épisodes les plus dramatiques de la radioactivité que les usages positifs, notamment en médecine [...] »
- e. **Faux** ; Justification : « [...] les enfants seront mis au courant des dangers du nucléaire avec une approche ludique et adaptée qui évitera des crises de panique au retour à la maison. »

On accorde la totalité des points si le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point.

3. $(1,5pt \times 4 = 6 points)$

Toute formulation qui correspond au texte est acceptée.

Les quatre dimensions : la science ; les usages ; l'histoire ; les dangers.

NB : Pour la *Compréhension écrite*, on ne pénalise pas les fautes de langue, sauf si celles-ci empêchent la compréhension du message.

SUBIECTUL al II-lea - Structures linguistiques /30 points

1. $5 \times 1.5 \text{ pt } (0.5 \text{ pt - l'antonyme}; 1 \text{ pt la phrase}) = 7.5 \text{ pts}$

a. nouvelle, récente, moderne ; **b.** superficielle, élémentaire, simple ; **c.** inabordables, difficiles, compliqués, inaccessibles ; **d.** inconnu ; **e.** mauvais, faible.

2. $5 \times 2 \text{ pts} = 10 \text{ pts}$

a. Ils reviendraient à Paris si les billets d'avion n'étaient pas trop chers. b. S'il avait fait beau, nous serions allés nous promener dans le Jardin des Tuileries. c. Ils auraient de meilleurs résultats s'ils apprenaient davantage. d. Si tu as des problèmes, parles-en à tes parents ! e. Elle ne sera pas contente si vous ne lui dites pas la vérité.

3. $5 \times 1,5 \text{ pt} = 7,5 \text{ pts}$

a. Non, je ne **les** regarde pas. **b.** Non, nous n'avons pas pensé à **eux**. **c.** Non, nous ne **lui** avons pas rendu les livres / Non, je ne **lui** ai pas rendu les livres. **d.** Non, je ne **la** suis pas à la télé. **e.** Non, je n'**en** ai pas écrit.

Proba scrisă - limba franceză clasa a IX-a normal Barem de evaluare și de notare

4. $2 \times 2,5 \text{ pts} = 5 \text{ pts}$

Toute phrase qui respecte la situation communicative proposée.

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40 points

Respectarea cerinței (tip de producție – 3p, număr de cuvinte – 2p) / **5p.** Corectitudine socio-lingvistică (adaptare la context) / **5p.** Coerență, respectarea cerințelor (comunicative), punere în pagină / **5p.** Capacitatea de a relata fapte, de a exprima idei și sentimente / **10 p.** Corectitudine morfosintactică și corectitudine ortografică gramaticală / **10p.** Corectitudine lexicală și ortografie lexicală / **5p.**

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ Etapa națională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a IX-a INTENSIV / BILINGV

TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII. TIMP DE LUCRU: 3 ORE. NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.

SUBIECTUL I Compréhension écrite / 30 points

Lisez attentivement le texte ci-dessous :

Lorsqu'il lance la collection du Livre de Poche en 1953, Henri Filipacchi saisit une idée dans l'air du temps et qui a déjà fait son chemin à l'étranger, en Angleterre (avec la collection Penguin Books depuis 1935) et aux États-Unis notamment. Pour avoir travaillé sur de prestigieuses collections, telles que *La Pléiade*, il a une grande connaissance du secteur de l'édition et de sa distribution. Il veut à présent impulser une nouvelle dynamique : rééditer dans un format plus petit et à moindre coût un classique pour le rendre plus accessible.

Réduction des coûts de production et économies d'échelles sont à l'ordre du jour. Prix, format, papier, reliure : tout est renouvelé. Les premiers numéros paraissent, parmi lesquels Koenigsmark (Pierre Benoit), Vol de Nuit (Saint-Exupéry), La Bête humaine (Zola) ou encore Les Mains sales (Sartre). Prenant exemple sur la distribution de la presse quotidienne, les tourniquets font leur apparition et les gens peuvent à présent se servir beaucoup plus facilement. Le rapport à l'objet-livre change, comme le souligne le critique Yves Simon après avoir rappelé la légende qui entoure la naissance du Livre de Poche.

Le rapport au libraire change également, comme l'explique Henri Desmars, ancien libraire, qui se souvient au micro de Stéphane Bonnefoi : « Mettre le livre dans des tourniquets*, c'était en contradiction totale avec les libraires de l'époque qui étaient habitués à servir le client. »

À ceux qui s'insurgeaient contre le format de poche, redoutant la perte de la culture et le risque d'une trop grande banalisation du phénomène littéraire, comme un pied de nez, l'édition de poche s'est imposée dans la filière du livre, et représente en 2015 environ 14% des ventes de livres avec plus de 100 millions d'exemplaires vendus.

(D'après radiofrance.fr/France-Culture)

tourniquets*=petit meuble rotatif à plusieurs faces utilisé dans les magasins pour la présentation de certains articles.

1. Dans cet extrait, on nous fait part de/d':

/3 pts

- a. la traduction de deux collections anglaise et américaine en France.
- b. l'apparition d'un nouveau courant littéraire.
- c. un nouveau format éditorial.

2. Vrai ou Faux ? Justifiez votre réponse par une phrase du texte : /15 pts

	A (2)	\	
	Affirmation	VRAI	FAUX
a.	L'initiative de Henri Filipacchi était très à la mode dans d'autres pays. Justification :		
b.	Henri Filipacchi connaissait bien le monde éditorial français. Justification:		
C.	Les auteurs étrangers ont été publiés les premiers. Justification:		
d.	La nouvelle collection n'a pas du tout modifié le rôle du libraire. <i>Justification :</i>		
e.	À présent, les chiffres démontrent l'échec de cette initiative. Justification:		

Probă scrisă - limba franceză clasa a IX-a intensiv/bilingv

- 3. Identifiez trois caractéristiques de la nouvelle collection. /6 pts
- 4. Dans la vision des contemporains, comment « Le Livre de Poche » changerait la vie culturelle ? /6 pts

SUBIECTUL al II - lea - Structures linguistiques /30 points

- 1. Reliez les phrases ci-dessous à l'aide d'un pronom relatif simple ou composé. / 8pts
- a. Le chanteur a une belle voix. Le chanteur est un ancien camarade de classe.
- b. Ces vacances sont encore trop chères pour moi. Je pense à ces vacances depuis longtemps.
- c. Le sujet ne m'intéresse pas du tout. Le professeur nous parle de ce sujet depuis une heure.
- d. Le stylo est très beau. Il écrit avec ce stylo tous les jours.
- 2. Complétez les phrases par un pronom démonstratif simple ou composé : /6 pts
- a. Je ne connais pas ce film, mais dont je te parle a gagné à Cannes en 2022.
- b. J'adore tes vêtements!..... sont très colorés, tandis que sont très élégants.
- c. Sa réaction a été méchante et ne m'a pas plu. Pas du tout !
- d. qui vient d'entrer est la copine de Jules. Elle est belle, n'est-ce pas ?
- e. Je n'ai pas pu mettre mes boucles d'oreilles préférées, car elles n'allaient pas à ma robe. vont beaucoup mieux, je trouve.

3. Mettez le texte au passé : / 10 pts

<u>C'est</u> dimanche. Il <u>fait</u> froid. Marc <u>est assis</u> près de la cheminée en lisant un bon roman. Tout à coup, il <u>entend</u> sonner. Il <u>se lève</u>, et il <u>ouvre</u> la porte : <u>c'est</u> son ami Jean qui lui <u>demande</u> s'il <u>veut</u> aller au cinéma où <u>ils pourront</u> voir le nouveau film de Wes Anderson.

- 4. Continuez les phrases avec les verbes entre parenthèses : / 6 pts
- a. Je veux qu'on (venir) ...
- b. Ils espèrent que nous (faire) ...
- c. Je ne pense pas que tu (pouvoir) ...
- d. Si vous étiez arrivés un peu plus tôt, vous (voir)

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40 points

Pendant vos dernières vacances, vous avez pris la photo ci-contre. Vous l'envoyez à votre meilleur(e) ami(e), accompagnée d'une lettre dans laquelle vous lui racontez les conditions dans lesquelles elle a été prise (où vous étiez, ce que vous faisiez etc.), tout en lui faisant part de vos impressions. Vous vous appelez Jean/ Jeanne. (160-180 mots)



N.B. Règle de décompte des mots : est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces : « c'est-à-dire » = 1 mot ; « un bon sujet » = 3 mots ; « je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7 mots.

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ Etapa naţională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a IX-a INTENSIV/BILINGV BAREM DE EVALUARE ŞI DE NOTARE

- Se punctează orice formulare/modalitate de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă puncte din oficiu. Rezultatele se apreciază cu punctaje cuprinse între 0 și 100 de puncte.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

- 1. c. /3 pts
- 2. Vrai ou Faux ? Justifiez votre réponse par une phrase du texte : /5x3pts = 15 pts

	Affirmation	VRAI	FAUX
a.	L'initiative de Henri Filipacchi était très à la mode dans d'autres pays. Justification : Lorsqu'il lance la collection du Livre de Poche en 1953,	Х	
	Henri Filipacchi saisit une idée dans l'air du temps et qui a déjà fait son chemin à l'étranger, en Angleterre (avec la collection Penguin Books depuis 1935) et aux Etats-Unis notamment.		
b.	Henri Filipacchi connaissait bien le monde éditorial français. Justification: il a une grande connaissance du secteur de l'édition et de sa distribution.	Х	
C.	Les auteurs étrangers ont été publiés les premiers. Justification: Les premiers numéros paraissent, parmi lesquels Koenigsmark (Pierre Benoit), Vol de Nuit (Saint-Exupéry), La Bête humaine (Zola) ou encore Les Mains sales (Sartre).		Х
d.	La nouvelle collection n'a pas du tout modifié le rôle du libraire. Justification: « Le rapport au libraire change également /Mettre le livre dans des tourniquets, c'était en contradiction totale avec les libraires de l'époque qui étaient habitués à servir le client. »		Х
e.	A présent, les chiffres démontrent l'échec de cette initiative. Justification: l'édition de poche s'est imposée dans la filière du livre, et représente en 2015 environ 14% des ventes de livres avec plus de 100 millions d'exemplaires vendus.		Х

On accorde la totalité des points si le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point.

- 3. La collection est innovante à plusieurs égards : prix, format, papier, reliure. (trois caractéristiques parmi celles-ci) (2x3pts) /6 pts
- **4.** Les contemporains craignaient que le livre de poche ne conduise à la perte de la culture et à la banalisation du phénomène littéraire. (2x3pts) **/6 pts**Toute réponse qui exprime la même idée est acceptée

NB : Pour la *Compréhension écrite,* on ne pénalise pas les fautes de langue, sauf si celles-ci empêchent la compréhension du message.

Probă scrisă - limba franceză clasa a IX-a intensiv/bilingv Barem de evaluare și de notare

SUBIECTUL al II-lea - Structures linguistiques /30 points

- 1. / 8pts [2 pts x 4]
- a. Le chanteur qui a une belle voix est un ancien camarade de classe.
- b. Ces vacances auxquelles je pense depuis longtemps sont encore trop chères pour moi.
- c. Le sujet dont le professeur nous parle depuis une heure ne m'intéresse pas du tout.
- d. Le stylo avec lequel il écrit tous les jours est très beau.

2. / 6pts [1 pt x 6 mots]

- a. Celui
- b. Ceux-ci/ ceux-là
- c. Cela/ ça
- d. Celle
- e. Celles-ci

3. / 10 pts [1 pt x 10 mots /chaque forme verbale correcte]

C'était ; il faisait ; était assis ; il a entendu/ il entendit ; il s'est levé/ il se leva ; il a ouvert/ il ouvrit ; c'était ; demandait/a demandé ; il voulait ; ils pourraient.

4. / 6 pts [1,5 pt x 4 phrases]

On accorde 1 point pour la forme verbale correcte et 0,5 points pour la cohérence et la correction du reste de la phrase.

- a. vienne
- b. ferons
- c. puisses
- d. auriez vu

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40 points

Respectarea cerinței (tip de producție – 3p, număr de cuvinte – 2p) / 5p.

Corectitudine socio-lingvistică (adaptare la context) / 5p.

Coerență, respectarea cerințelor (comunicative), punere în pagină / 5p.

Capacitatea de a relata fapte, de a exprima idei și sentimente / 10 p.

Corectitudine morfosintactică și corectitudine ortografică gramaticală / 10p.

Corectitudine lexicală și ortografie lexicală / 5p.

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ

Etapa naţională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a X-a NORMAL

TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII. TIMP DE LUCRU: 3 ORE. NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

Lisez attentivement le texte ci-dessous :

J'ai si peu de souvenirs d'enfance que pour écrire ce livre j'ai dû plonger loin pour n'en retrouver qu'une poignée. Pour avoir survécu, ils sont à coup sûr extraordinaires. [...] La libraire. Je n'ai jamais vraiment su son prénom (Suzanne ? Éliane ?) et pas du tout son nom, mais je ne compte pas les heures passées chez elle. Sa boutique était juste en bas de l'immeuble, rue Ordener, minuscule, pas plus d'une douzaine de mètres carrés, elle faisait aussi papeterie. Nous étions parfois jusqu'à trois enfants, assis par terre, à lire, parfois à jouer. [...] Un soir, il nous fallait partir et j'ai volé un livre, c'était *La planète des singes*, de Pierre Boule. Rentré chez moi, je l'ai posé sur mon lit, mais je me trouvais incapable de seulement l'ouvrir, tant la honte me paralysait. J'avais volé la libraire, j'allais être chassé du Paradis. Je suis descendu le rendre, je pleurais presque, mais elle avait déjà baissé son rideau. Je l'ai rapporté le lendemain, au matin, en bafouillant des excuses. Elle m'a souri, elle m'a consolé. J'ai pu rester au Paradis.

J'étais, je l'avoue, porté sur la science-fiction, américaine surtout. Les collections *Marabout* et *J'ai lu* fournirent l'essentiel de ma formation de préadolescent : *Demain les chiens* de Clifford D. Simak me servit de cours de morale, *Des fleurs pour Algernon* de Daniel Keyes me plongea dans le désespoir, *Le Maître du Haut-Château* de Philip K. Dick m'enseigna la potentialité de l'histoire.

Je pourrais avec le plus grand sérieux défendre l'idée que la science-fiction, pourvoyeuse d'univers et de paradigmes, est un formidable chemin vers le questionnement du monde, ce qui peut être une définition de la sagesse.

(Hervé le Tellier, Toutes les familles heureuses)

- 1. Ce texte est: / 3 pts
- a. un fragment de récit;
- b. un portrait;
- c. un fait divers.

2. Choisissez la bonne réponse et justifiez votre choix en citant du texte: / 20 pts

Affirmation	Vrai	Faux
a. À force de chercher loin dans sa mémoire, l'écrivain y trouve plein de souvenirs. Justification:		
b. L'écrivain passait beaucoup de temps dans la boutique de la libraire. Justification:		
c. Ayant honte de son geste, l'écrivain n'a pas trouvé le courage de rendre le livre volé Justification :	;	
d. Avec ses univers parallèles, la science-fiction est une voie qui conduit à la compréhension des sens de l'existence. Justification		

3. Expliquez le sens de l'affirmation « J'ai pu rester au Paradis ». / 3 pts

Proba scrisă - limba franceză clasa a X-a normal

4. Quels sont, selon l'auteur, les effets produits par la science-fiction ? (4 réponses attendues) /4 pts

SUBIECTUL al II-lea - Structures linguistiques /30 points

1. Trouvez les adverbes correspondant aux adjectifs suivants et faites-les entrer dans des phrases : gentil ; vrai ; énorme ; méchant ; inutile ; habituel. / 12 pts

2. Continuez ces phrases : / 6 pts

a.	Son amie lui a annoncé que
b.	Il vaudrait mieux que
c.	Il est évident que
d.	Il a voulu savoir si
e.	Si le temps le lui avait permis, il
f.	Il se doutait que

3. Complétez les phrases suivantes par les pronoms réclamés par le sens : / 8pts

- a. Ton amie t'a rendu un grand service : parle-, remercie-!
- b. C'est moi qui ai acheté ce livre pour toi, mais c'est ma sœur qui donnera.
- c. Ces gens, il faut faire confiance, respecter.
- d. Elle adorait son mari et ne sortait jamais sans
- e. Elle sort en ville toutes les fois que ses parents lui donnent la permission.

4. Écrivez des phrases pour : / 4 pts

- a. vous renseigner sur un spectacle;
- b. défendre à quelqu'un de prendre des photos dans un musée.

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40 points

En essayant de ranger vos tiroirs, vous êtes tombé sur un objet un peu étrange. Après en avoir discuté avec vos parents, vous apprenez son histoire. Écrivez une lettre à votre meilleur/e ami/e afin de lui décrire cet objet, lui présenter son histoire et partager vos impressions liées à cette découverte. Vous vous appelez Sylvie/Sylvain. (160 – 180 mots)

N.B. Règle de décompte des mots : est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces : « c'est-à-dire » = 1 mot ; « un bon sujet » = 3 mots ; « je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7 mots.

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ

Etapa naţională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a X-a NORMAL BAREM DE EVALUARE SI DE NOTARE

- Se punctează orice formulare/modalitate de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă puncte din oficiu. Rezultatele se apreciază cu punctaje cuprinse între 0 și 100 de puncte.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

1. / 3 pts a. un fragment de récit

2. $4 \times 5 \text{ pts} = 20 \text{ pts}$

Affirmation	Vrai	Faux
a. À force de chercher loin dans sa mémoire, l'écrivain y trouve plein de souvenirs. Justification : [] pour n'en retrouver qu'une poignée.		X
b. L'écrivain passait beaucoup de temps dans la boutique de la libraire. Justification : <i>je ne compte pas les heures passées chez elle.</i>	X	
c. Ayant honte de son geste, l'écrivain n'a pas trouvé le courage de rendre le livre volé. Justification : Je suis descendu le rendre/ Je l'ai rapporté le lendemain,		X
d. Avec ses univers parallèles, la science-fiction est une voie qui conduit à la compréhension des sens de l'existence. Justification: un formidable chemin vers le questionnement du monde/ ce qui peut être une définition de la sagesse.	X	

On accorde la totalité des points si le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point.

- 3. Expliquez pourquoi l'auteur du texte affirme « J'ai pu rester au Paradis ». / 3 pts Toute explication portant correctement sur le sens du texte : l'auteur se sentait expulsé du Paradis à cause du vol d'un livre, mais en rendant le livre et voyant la bienveillance de la libraire, il sent avoir retrouvé le monde heureux de la librairie/ pour lui, l'espace de la librairie était un espace du bonheur, etc.
- **4. 4x1pt = 4 pts 1pt pour chaque élément trouvé, parmi les suivants :** effets d'ordre moral, éthique / sentiments de désespoir / la potentialité de l'histoire / pourvoyeuse d'univers / offre des modèles, de paradigmes / définition de la sagesse OU Toute autre reformulation.

NB : Pour la *Compréhension écrite*, on ne pénalise pas les fautes de langue, sauf si celles-ci empêchent la compréhension du message.

SUBIECTUL al II-lea - Structures linguistiques /30 points

1. 6x2pts (1pt pour l'adverbe + 1 pt pour la phrase correctement construite) = 12 pts Gentiment; vraiment; énormément; méchamment; inutilement; habituellement.

2. 6x1pt = 6 points 1 pt=0.5pt+0.5pt

NB : On accorde 0,5 point pour le choix du mode / du temps et 0,5 point pour la cohérence de la phrase.

- a. conditionnel/indicatif imparfait ou plus-que-parfait
- b. subjonctif
- c. indicatif
- d. conditionnel/indicatif imparfait ou plus-que-parfait
- e. conditionnel passé
- f. conditionnel/indicatif imparfait ou plus-que-parfait

Proba scrisă - limba franceză **clasa a X-a normal** Barem de evaluare și de notare

3. 8x1pt = 8pts

a. lui, la; b. te, le; c. leur, les; d. lui; e. en.

4. 2x2pts = 4 pts

Toute phrase qui correspond à l'acte de langage demandé.

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40 points

Respectarea cerinței (tip de producție – 3p, număr de cuvinte – 2p) / 5p Corectitudine socio-lingvistică (adaptare la context) / 5p Coerență, respectarea cerințelor (comunicative), punere în pagină / 5p Capacitatea de a relata fapte, de a exprima idei și sentimente / 10 p Corectitudine morfosintactică și corectitudine ortografică gramaticală / 10p Corectitudine lexicală și ortografie lexicală / 5p

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ

Etapa națională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a X-a INTENSIV/BILINGV

TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII.
TIMP DE LUCRU: 3 ORE.
NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.
SUBIECTUL I Compréhension écrite / 30 points

Lisez attentivement le texte ci-dessous :

Je ne revins pas à la grande maison par hasard. On ne retourne jamais quelque part par hasard. Secrètes sans doute, j'avais mes raisons après tant d'années de revoir la grande maison au mois d'août. Il y avait le temps qui passait et la certitude désormais que rien n'était éternel. Un jour viendrait où ce paysage, tel que je l'avais laissé enfant, n'existerait plus. Il appartiendrait à d'autres. Il serait abattu et reconstruit. D'autres familles s'y retrouveraient en été et les enfants d'autres noms joueraient sous les arbres...

Longtemps j'avais préféré des pays plus lointains, des mers qui étaient chaudes et me semblaient plus belles. J'avais abandonné la grande maison, certain qu'elle serait là pour toujours. Elle n'avait pas besoin de moi. Elle m'attendrait de toute façon. Je sais désormais que c'est un mépris immature qui me faisait penser cela, ou bien l'orgueil des vingt ans. Car j'avais cru voir le monde. J'avais connu d'autres mois d'août. Et il le fallait bien, au fond, pour découvrir mon erreur. Après m'être trompé, je voulais savoir ce que je pressentais avant d'autres vieillesses et l'évanouissement de nouveaux visages. À la grande maison depuis toujours, c'est-à-dire depuis que j'existe, rien n'avait changé. Là, sur la route de la mer, après le portail blanc, dissimulées derrière les haies de troènes, les tilleuls et les hortensias, se trouvaient les vacances d'août en Bretagne.

Cet été-là, je revins avec un sentiment familier mais que j'identifiais seulement. Celui de renouer avec un bonheur certain. Chaque année se rejouaient ici les mystères d'une vie entière résumée en quelques semaines. Il y avait d'abord le rythme exalté des jours trépidants. Et puis l'attente. Avant le basculement de la fin août, la précipitation douloureuse des dernières soirées dans la lumière d'automne.

Août était le mois qui ressemblait le plus à la vie.

(D'après Pierre Adrian, Que reviennent ceux qui sont loin)

	1	. (C	ho	isi	iss	ez	la	bo	nne	ré	poi	nse	: /	4	pts
--	---	-----	---	----	-----	-----	----	----	----	-----	----	-----	-----	-----	---	-----

A. Ce texte est:

a. un récit; b. un article; c. un fait divers.

B. L'auteur

- a. donne des conseils pour bien réussir ses vacances;
- b. fait connaître ses sentiments:
- c. présente les difficultés rencontrées pendant ses vacances.

2. Choisissez la variante correcte et justifiez votre choix en citant une phrase ou une expression du texte. / 20 pts

Affirmation	Vrai	Faux
a. Après de longues années d'absence, le narrateur retourne dans la		
maison où, enfant, il passait ses vacances.		
Justification:		
b. Le narrateur perçoit la fragilité du temps qui court.		
Justification:		

Proba scrisă - limba franceză clasa a X-a intensiv/bilingv

Ministerul Educaţiei

c. Ses vingt ans lui avaient fait mépriser l'univers clos de la sphère Justification :	familiale.
d. La maison de ses vacances a beaucoup changé avec le temps Justification :	3.
e. Pour le narrateur, le mois d'août correspondait à la période animée de l'année. Justification:	la moins

3. Où le narrateur passait-il ses vacances pendant son enfance ? Décrivez ce lieu en reformulant quatre aspects présentés dans le texte. /6 pts

SUBIECTUL al II-lea - Structures linguistiques /30 points

- 1. Continuez les phrases, en utilisant des verbes aux modes et aux temps convenables. /10 pts
 - a. Si je choisissais mon métier, je.....
 - b. Je pensais qu'à l'avenir tu.....
 - c. Parle-moi de ce que tu.....
 - d. Il est impossible qu'elle.....
 - e. Je veux qu'il.....
- 2. Complétez les phrases suivantes par ce qui, ce que, ce dont, ce à quoi. / 6 pts
 - a. Tu peux dire tu veux, je t'écoute.
 - b. Vous avez confirmé je me doutais : Victor avait déjà déménagé à Lyon.
 - c. est sûr, c'est qu'on va partir très tôt demain matin.
 - d. Mes amis ont raconté tout ils se souvenaient.
 - e. Marie a obtenu son diplôme, je m'attendais.
 - f. Raconte-moi s'est passé hier à l'école.
- 3. Posez les questions convenables, en remplaçant les pronoms soulignés par des substantifs./ 10 pts
 - a. Oui, je les y ai accompagnés.
 - b. Oui, nous y pensons tout le temps.
 - c. Si, nous avons besoin d'eux.
- 4. Écrivez deux phrases dans lesquelles : / 4 pts
 - a. vous encouragez un copain à poursuivre ses études à l'étranger ;
 - b. vous exprimez une hypothèse en ce qui concerne vos prochaines vacances.

SUBIECTUL al III-lea Production écrite / 40 points

Vous passez votre temps à regarder des vidéos sur votre portable lorsque vous voyez un message s'afficher à l'écran : *Prononcez la formule magique suivante et vous recevrez un super-pouvoir dont vous pourrez profiter pendant 24 heures*.

Vous trouvez que c'est impossible, mais vous le faites quand même. Vous dites les mots magiques et...votre super-pouvoir est là. 24 heures après, vous racontez l'expérience dans une page de votre journal personnel. Vous donnez des détails sur la nature de votre super-pouvoir et la manière dont vous l'avez utilisé. (180 - 200 mots)

N.B. Règle de décompte des mots : est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces : « c'est-à-dire » = 1 mot ; « un bon sujet » = 3 mots ; « je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7 mots.

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ

Etapa naţională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a X-a INTENSIV/BILINGV BAREM DE EVALUARE ŞI DE NOTARE

- Se punctează orice formulare/modalitate de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă puncte din oficiu. Rezultatele se apreciază cu punctaje cuprinse între 0 și 100 de puncte.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

1. $(2 \times 2 \text{ pts} = 4 \text{ pts})$

A - a

B - **b**

2. $(5 \times 4 \text{ pts} = 20 \text{ pts})$

Affirmation	Vrai	Faux
a. Après de longues années d'absence, le narrateur retourne dans la maison où, enfant, il passait ses vacances. Justification: Je ne revins pas à la grande maison par hasard. On ne retourne jamais quelque part par hasard. Secrètes sans doute, j'avais mes raisons après tant d'années de revoir la grande maison	x	
b. Le narrateur perçoit la fragilité du temps qui court. Justification: Il y avait le temps qui passait et la certitude désormais que rien n'était éternel. Un jour viendrait où ce paysage, tel que je l'avais laissé enfant, n'existerait plus. (Il appartiendrait à d'autres. Il serait abattu et reconstruit. D'autres familles s'y retrouveraient en été et les enfants d'autres noms joueraient sous les arbres)	x	
c. Ses vingt ans lui avaient fait mépriser l'univers clos de la sphère familiale. Justification : Je sais désormais que c'est un mépris immature qui me faisait penser cela, ou bien l'orgueil des vingt ans.	x	
d. La maison de ses vacances a beaucoup changé avec le temps. Justification: À la grande maison depuis toujours, c'est-à-dire depuis que j'existe, rien n'avait changé.		x
e. Pour le narrateur, le mois d'août correspondait à la période la moins animée de l'année. Justification: le rythme exalté des jours trépidants. Et puis l'attente. Avant le basculement de la fin août, la précipitation douloureuse des dernières soirées dans la lumière d'automne. / Août était le mois qui ressemblait le plus à la vie.		x

On accorde la totalité des points si le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point.

3. (6 pts)

Le narrateur passait son enfance dans la maison de vacances de sa famille, <u>au bord de la mer, en Bretagne</u>. <u>La grande maison au portail blanc</u> était <u>cachée derrière les haies, les tilleuls et les hortensias...</u>

NB : On accorde

- 2 pts pour une réponse pertinente à la question posée
- 1 pt pour chaque exemple identifié (et reformulé) dans le texte.

NB : Pour la *Compréhension écrite*, on ne pénalise pas les fautes de langue, sauf si celles-ci empêchent la compréhension du message.

Proba scrisă - limba franceză clasa a X-a intensiv/bilingv Barem de evaluare și de notare

SUBIECTUL II - Structures linguistiques / 30 points

1. $(5 \times 2 \text{ pts} = 10 \text{ pts})$

- a. verbe au conditionnel
- b. verbe au conditionnel
- c. verbe à l'indicatif/ au conditionnel
- d. verbe au subjonctif
- e. verbe au subjonctif

2. $(1 \times 6 \text{ pts} = 6 \text{ pts})$

- a. ce que ;
- b. ce dont;
- c. ce qui;
- d. ce dont;
- e. ce à quoi;
- f. ce qui.

3. $(5 \times 2 \text{ pts} = 10 \text{ pts})$

Exemple:

- a. Tu as accompagné tes amis (nom masculin pluriel) à l'école?
- b. Vous pensez tout le temps à vos vacances ?
- b. Vous <u>n'avez pas</u> (négation) besoin <u>de vos parents</u> (nom masculin pluriel + humain)?
- 4. (2 x 2 pts = 4 pts) Toute phrase qui correspond à l'acte de langage demandé.

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40 points

Respectarea cerinței (tip de producție – 3p , număr de cuvinte – 2p) / 5p.

Corectitudine socio-lingvistică (adaptare la context) / 5p.

Coerență, respectarea cerințelor (comunicative), punere în pagină / 5p.

Capacitatea de a relata fapte, de a exprima idei şi sentimente / 10 p.

Corectitudine morfosintactică și corectitudine ortografică gramaticală / 10p.

Corectitudine lexicală și ortografie lexicală / 5p.

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ Etapa naţională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a XI-a NORMAL

TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII. TIMP DE LUCRU : 3 ORE. NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite /30 points

Lisez attentivement le texte ci-dessous :

Ce qui est sûr, c'est que l'école, les heures d'école, les sorties d'école, les vacances scolaires, ce rythme horaire quotidien et saisonnier est la base de l'organisation de nos existences, et nous n'y avons pas échappé.

Si rien n'était arrivé, je ne me serais peut-être pas souvenue de cet arrangement passé entre Claude et moi, de nous partager les jours de la semaine. Je n'aurais sans doute pas repensé que je fonçais sur le périphérique à bord de ma voiture, les lundis et les vendredis, au retour de la banlieue où je travaillais, et que j'arrivais souvent la dernière devant le portail de l'école, le cœur battant et l'estomac noué, après avoir passé les feux à l'orange très orange, dépassé la limitation de vitesse, et collé celui qui roulait devant moi, comme si ma hâte avait eu le pouvoir de le faire avancer plus vite.

Si rien n'était arrivé, je n'aurais pas interrogé cette manie que nous avons, nous autres qui travaillons, de quitter le bureau à la dernière minute, laissant au hasard le soin de faire des miracles, et de nous donner à vivre des heures pleines, tendues, palpitantes, les yeux rivés sur le cadran de nos montres. Je me souviens de la radio que j'écoutais dans la voiture et de l'horreur quand j'entendais le rappel de l'heure, je n'étais que sur la bretelle de sortie du périphérique alors que l'institutrice libérait sa classe, je restais coincée derrière une camionnette alors que les élèves avaient déjà enfilé leurs anoraks, je roulais au pas alors qu'ils avaient déjà traversé la cour. Je découvrais une longue file d'attente au feu alors que mon fils devait me guetter devant l'école. Je me souviens comme ça passait, de justesse, mais ça passait. Ouf.

(Brigitte Giraud – Vivre vite)

1. Vrai ou faux ? Justifiez par une séquence du texte : /16 pts

Affirmation	VRAI	FAUX
a. L'école régit le programme de la famille.		
Justification:		
b. La narratrice travaillait dans le centre-ville.		
Justification:		
c. La mère arrivait toujours à temps pour chercher son fils après les cours.		
Justification:		
d. Le trafic routier posait souvent problème à la mère qui se dirigeait vers		
l'école.		
Justification:		

- 2. Citez quatre mots ou expressions du texte faisant partie du champ lexical du temps. /4 pts
- 3. Est-ce que la mère-narratrice est une personne organisée ? Quelle est sa relation avec le temps ? /6 pts
- 4. Trouvez dans le texte les synonymes des mots : empressement ; endosser ; épier ; se rappeler. /4 pts

SUBIECTUL II - Structures linguistiques/30 points

- 1. Donnez un antonyme pour chaque verbe et introduisez-le dans une phrase. /3 pts
 - a. Approuver
 - b. Remplir
 - c. S'approcher

2. Reliez les deux phrases par un pronom relatif. /6 pts

- a. Dorothée a obtenu le visa. À défaut de ce visa, son départ aurait été impossible.
- b. Dorothée a obtenu le visa. Elle en avait besoin pour son départ.
- c. Ce sont les meilleurs amis de mon père. Je garde un bon souvenir de ces amis.
- d. Ce sont les meilleurs amis de mon père. Il se confie toujours à eux.

3. Reformulez les phrases à l'aide des structures entre parenthèses. /7,5pts

- a. Ne sachant d'où acheter le billet, Paul n'est plus allé au théâtre. (COMME)
- b. Mathilde, qui feignait toujours la fatigue, refusait de participer aux travaux ménagers. (SOUS PRÉTEXTE DE)
- c. Hervé ne reçoit personne chez lui, non parce qu'il n'a pas d'amis, mais parce qu'il n'a jamais de temps. (NON QUE...MAIS)
- d. À la réussite de Julie ont contribué les efforts réunis de toute la famille. (GRÂCE À)
- e. La nouvelle loi permet aux femmes d'avoir un jour libre par mois pour s'occuper des enfants. (EN VERTU DE)

4.	Mettez les verbes aux formes convenables. /7,5 pts
	a. Marie accepte ce défi à condition que tout le monde (reconnaître) son courage.
	b. La mère préparera du magret au cas où les enfants le lui (demander).
	c. Selon que les enfants (être) d'accord ou pas, la famille déménagera au Portugal.
	d. Fabien n'aurait jamais appris le japonais, s'il (ne pas travailler) à Tokyo.
	e (peindre) ce paysage, tu pourras gagner le concours.

5. Écrivez des phrases pour : /6 pts

- a. exprimer la nécessité d'apprendre aux plus jeunes à respecter l'environnement.
- b. exprimer l'obligation de participer à toutes les séances d'un séminaire auquel vous vous êtes inscrit(e).

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40 points

Sur un blog francophone de cinéma, vous décidez de vous exprimer sur le sujet suivant : Comment les plateformes de streaming (Netflix, HBO Max, Disney+) ont-elles marqué et influencé nos vies ? Que pensez-vous de leur impact ? Exprimez votre point de vue argumenté et illustré d'exemples. (180-200 mots)

N.B. Règle de décompte des mots : est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces : « c'est-à-dire » = 1 mot ; « un bon sujet » = 3 mots ; « je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7 mots.

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ Etapa naţională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a XI-a NORMAL BAREM DE EVALUARE ŞI DE NOTARE

- Se punctează orice formulare/modalitate de rezolvare corectă a cerinţelor.
- Nu se acordă puncte din oficiu. Rezultatele se apreciază cu punctaje cuprinse între 0 și 100 de puncte.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

1. 16 pts (4 pts x 4)

Affirmation	VRAI	FAUX
a. L'école régit le programme de la famille.	Х	
Justification : l'école, les heures d'école, les sorties d'école, les vacances		
scolaires, ce rythme horaire quotidien et saisonnier est la base de		
l'organisation de nos existences		
b. La narratrice travaillait dans le centre-ville.		X
Justification : au retour de la banlieue où je travaillais		
c. La mère arrivait largement à temps pour chercher son fils après les		X
cours.		
Justification : j'arrivais souvent la dernière devant le portail de l'école, le		
cœur battant et l'estomac noué		
d. Le trafic routier posait souvent problème à la mère qui se dirigeait vers	X	
l'école.		
Justification : je restais coincée derrière une camionnette/ je roulais au pas/		
Je découvrais une longue file d'attente au feu		

On accorde la totalité des points si le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point.

2. 4 pts (1 pt x 4) Quatre mots/expressions parmi :

heures d'école, rythme horaire, plus vite, la dernière minute, des heures pleines, nos montres, le rappel de l'heure.

3. 6 pts

Non, la mère-narratrice n'est pas une personne très organisée. Elle est toujours à la hâte, elle quitte tard son travail et a du mal à arriver à temps pour récupérer son fils après les cours. **OU Toute réponse qui exprime les mêmes idées.**

4. 4 pts (1 pt x 4)

hâte ; enfiler ; guetter ; se souvenir.

NB : Pour la *Compréhension écrite*, on ne pénalise pas les fautes de langue, sauf si celles-ci empêchent la compréhension du message.

SUBIECTUL al II-lea - Structures linguistiques / 30 points

- 1. 3 pts (1pt \times 3 0,5 pt pour le mot et 0,5pt pour la phrase)
 - a. désapprouver ; blâmer ; condamner... / b. vider / c. s'éloigner

Proba scrisă - limba franceză **clasa a XI-a normal** Barem de evaluare și de notare

2. 6 pts (1,5pt x 4)

- a. Dorothée a obtenu le visa à défaut duquel son départ aurait été impossible.
- b. Dorothée a obtenu le visa dont elle avait besoin pour son départ.
- c. Ce sont les meilleurs amis de mon père dont je garde un bon souvenir.
- d. Ce sont les meilleurs amis de mon père auxquels/ à qui il se confie toujours.

3. 7,5pts (1,5pt x 5)

- a. Comme il ne savait d'où acheter le billet, Paul n'est plus allé au théâtre.
- b. Sous prétexte d'être fatiguée, Mathilde refusait toujours de participer aux travaux ménagers.
- c. Hervé ne reçoit personne chez lui, non qu'il n'ait pas d'amis, mais il n'a jamais de temps.
- d. Julie a réussi grâce aux efforts réunis de toute sa famille.
- e. En vertu de la nouvelle loi, les femmes auront un jour libre par mois pour s'occuper des enfants/ En vertu de la nouvelle loi qui permet aux femmes d'avoir un jour libre par mois, elles peuvent s'occuper des enfants.

4. 7,5pts (1,5pt x 5)

a. reconnaisse ; b. demanderaient ; c. seront ; d. n'avait pas travaillé ; e. en peignant.

5. 6 pts (3pts x 2)

Toute phrase qui respecte la situation de communication demandée.

SUBIECTUL al III-lea – Production écrite /40 points

Respectarea cerinței (tip de producție [3p], număr de cuvinte [2p], punere în pagină [1p.])= (6p)

Corectitudine sociolingvistică (adaptare la destinatar, context) (4p)

Plan structurat, articulatori logici, paragrafe (5p)

Idei, argumente și exemple (5p)

Coerență și coeziune (forme pronominale anaforice, COD, COI) (5p)

Corectitudine morfosintactică şi ortografie gramaticală (moduri, timpuri, acorduri, fraza complexă) (10p)

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ Etapa națională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a XI-a INTENSIV/BILINGV

TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII. TIMP DE LUCRU : 3 ORE.

NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

Lisez attentivement le texte ci-dessous :

Ma grand-mère s'était bien débrouillée car sa vitrine était remplie de tasses d'une variété fabuleuse, différentes par la taille et par la forme, semblant épouser les courbes calligraphiques d'un mystérieux alphabet.

Le grand jour de la sortie des tasses était le dimanche après-midi, lorsque Oma invitait la famille et des amis pour le *Kaffe und Kuchen*, un événement auquel elle se préparait dès le samedi matin avec la confection de gâteaux, transformant la cuisine en un champ de bataille où chaque pas comportait le risque d'avoir les pieds englués dans du sucre cristallisé, et que ma mère, de nature maniaque, fuyait dès l'aube en ville pour ne pas revenir que bien après l'heure conventionnelle du déjeuner en Allemagne, au grand désarroi de ma grand-mère qui se lamentait d'avoir une belle-fille émancipée qui « laisse mourir ses petits-enfants de faim ».

Je me souviens de quelques-uns de ces dimanches de réception dans la Chamissostrasse où nous étions réunis autour de la grande table ovale... Les vieilles amies de Lydia fraîchement coiffées et le cou serti de colliers pour l'occasion s'esclaffaient autour des derniers cancans, quelques veufs fumaient leur pipe en silence et je passais l'ennui de ces rituels d'adulte à inspecter de près les trésors de tasses qu'Oma avait sorties de sa vitrine, désormais à portée de main sur la table et dont il fallait attendre qu'elles se vident pour en mesurer l'élégance infinie : car c'est à l'intérieur qu'elles recelaient leur ultime secret, de minuscules dessins dont la réalisation ne pouvait être que l'œuvre de célestes doigts. Et tandis que j'étais plongée dans l'observation de ces scènes d'un monde merveilleusement énigmatique ou que j'imaginais la table aux pieds griffés se métamorphoser en un lion véritable qui nous dévorerait tous, nous et nos gâteaux, mon père assis à mes côtés voyait dans ce patrimoine de meubles et de porcelaine une tout autre histoire que mes rêveries exotiques.

(D'après Géraldine Schwarz - Les Amnésiques)

1. Choisissez la variante correcte : /6 pts

A. Le fragment ci-dessus présente une scène de la vie :

a. professionnelle; b. de famille; c. en société.

B. La scène présentée est fondée sur :

a. un rêve; b. un projet; c. un souvenir.

2. VRAI ou FAUX ? Justifiez votre choix en citant une phrase ou une expression du texte : /12 pts

AFFIRMATION	VRAI	FAUX
1. La mère et la grand-mère de la narratrice préparaient ensemble les		
gâteaux pour les invités.		
Justification:		
2. La grand-mère désapprouvait la façon dont sa belle-fille s'occupait de ses		
enfants.		
Justification:		
3. La narratrice aimait prendre part aux discussions des adultes autour de la		
table.		
Justification:		
4. Le père de la narratrice ne participait jamais à ces dimanches de		
réception.		
Justification:		

Proba scrisă - limba franceză clasa a XI-a intensiv/bilingv

- 3. À quel moment de la réception pourrait-on admirer pleinement les tasses de la grandmère ? Pourquoi ? /6 pts
- 4. Remplacez les mots soulignés par des synonymes contextuels en faisant les modifications qui s'imposent : /6 pts
- a. au grand désarroi de ma grand-mère ;
- b. elles <u>recelaient</u> leur ultime secret.

<u>SUBIECTUL al II-lea - Structures linguistiques – 30 points</u>

- 3. Remplacez le groupe de mots en italiques par une proposition subordonnée de même sens : /8 pts
 - a. À force de faire de la gym tous les jours, il a déformé son corps.
 - b. Sous prétexte de me rendre service, ma voisine ne cesse de m'importuner!
 - c. En entrant dans le restaurant, ils ont tout de suite reconnu Françoise.
 - d. En signant ce contrat, vous auriez des ennuis.
- 4. Continuez les phrases : /5 pts
 - a. Il a voulu savoir si ...
 - b. Je t'attendrai à la gare au cas où ...
 - c. Je vous écris cette lettre en vue de ...
 - d. Il est le seul qui ...
 - e. Mes parents se demandaient si, la veille, ...

5. Identifiez l'intention exacte exprimée par les expressions en italique : /4 pts

a.		ıtes sont fermées à cause de ⊐ révéler une information	
		adeleine vont partir en Inde ement	
	Si je comprends bien, ils vo □ affirmer son innocence	ont déménager ! □ reformuler un propos	□ déclarer la vérité
		e prochaine, le 1 ^{er} mai tombe □ annoncer une nouvelle	

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40 points

Vous venez d'apprendre qu'une maison d'édition française veut sortir une autre version de votre livre préféré et organise un concours de création pour la nouvelle couverture. Vous décidez d'y participer. Vous écrivez la lettre de motivation, dans laquelle vous présentez brièvement votre idée créative, tout en essayant de convaincre le jury de la pertinence de la proposition de design par rapport au sujet du livre. (200-220 mots)

N.B. Règle de décompte des mots : est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces : « c'est-à-dire » = 1 mot ; « un bon sujet » = 3 mots ; « je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7 mots.

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ

Etapa naţională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a XI-a INTENSIV/BILINGV BAREM DE EVALUARE ŞI DE NOTARE

- Se punctează orice formulare/modalitate de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă puncte din oficiu. Rezultatele se apreciază cu punctaje cuprinse între 0 şi 100 de puncte.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

1. 6 pts (3 pts x 2) A. – b; B. – c.

2. VRAI ou FAUX? Justifiez votre choix en citant une phrase ou une expression du texte : 12 pts (3 pts x 4)

AFFIRMATION	VRAI	FAUX
1. La mère et la grand-mère de la narratrice préparaient ensemble les		
gâteaux pour les invités.		Χ
Justification : elle se préparait dès le samedi matin avec la confection de		
gâteaux, transformant la cuisine en un champ de bataille où chaque pas		
comportait le risque d'avoir les pieds englués dans du sucre cristallisé, et		
que ma mère, de nature maniaque, fuyait dès l'aube en ville		
2. La grand-mère désapprouvait la façon dont sa belle-fille s'occupait de		
ses enfants.	Х	
Justification: ma grand-mère qui se lamentait d'avoir une belle-fille		
émancipée qui « laisse mourir ses petits-enfants de faim ».		
3. La narratrice aimait prendre part aux discussions des adultes autour		
de la table.		X
Justification : je passais l'ennui de ces rituels d'adulte à inspecter de près		
les trésors de tasses		
4. Le père de la narratrice ne participait jamais à ces dimanches de		
réception.		X
Justification : mon père assis à mes côtés		

On accorde la totalité des points si le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point.

3. 6 pts (3 pts pour l'identification du moment + 3 pts pour la justification)

Pour admirer la beauté des tasses, il fallait attendre qu'elles se vident car leur intérieur était rempli de dessins fascinants.

OU Toute(s) phrase(s) exprimant cette idée.

4. 3 pts x 2 = 6 pts

a. à la grande déroute/ détresse de ma grand-mère ;

b. elles cachaient/gardaient/contenaient/renfermaient leur ultime secret.

OU tout autre synonyme qui respecte le sens du contexte.

NB : Pour la *Compréhension écrite*, on ne pénalise pas les fautes de langue, sauf si celles-ci empêchent la compréhension du message.

Subjectul al II-lea - Structures linguistiques / 30 points

1. 4 pts (0,5 pt x 8)

a. chez; à moins d'; b. hormis; pour; c. à; de; sur; en.

2. 9 pts: 3 pts (1pt la forme passive, 1pt le subjonctif, 1pt l'accord) x 3

- a. Oui, je voudrais que les exercices soient résolus par Marie (à ma place).
- b. Non, je ne crois pas que les coupables aient été condamnés par la justice.
- c. Oui, il est nécessaire que toutes les précautions soient prises pour prévenir de nouveaux accidents.

3. 8 pts (2 pts x 4)

- a. Parce qu'il a/avait fait trop de gym tous les jours, il a déformé son corps.
- b. Sous prétexte qu'elle veut me rendre service, ma voisine ne cesse de m'importuner!
- c. Au moment où/ Quand... ils sont entrés dans le restaurant, ils ont tout de suite reconnu Françoise.
- d. Si vous signez/ au cas où vous signeriez, vous auriez des ennuis.

4. 5 pts (1 pt x 5 formes verbales correctes)

a. +concordance; b. +conditionnel; c. +infinitif; d. +subjonctif; e. +concordance (indicatif pqp)

5. 4 pts (1 pt x 4)

- a.

 assurer un propos
- b. □ annoncer une nouvelle
- c.

 reformuler un propos
- d.

 annoncer une nouvelle

SUBIECTUL al III-lea – Production écrite /40 points

Respectarea cerinței (tip de producție [3p], număr de cuvinte [2p], punere în pagină [1p.])= (6p)

Corectitudine sociolingvistică (adaptare la destinatar, context) (4p)

Plan structurat, articulatori logici, paragrafe (5p)

Idei, argumente și exemple (5p)

Coerență și coeziune (forme pronominale anaforice, COD, COI) (5p)

Corectitudine morfosintactică şi ortografie gramaticală (moduri, timpuri, acorduri, fraza complexă) (10p)

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ Etapa naţională Probă scrisă

Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a XII-a NORMAL

TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII. TIMP DE LUCRU: 3 ORE. NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

Lisez attentivement le texte ci-dessous :

Je suis venue parce que je dois parler à ma grand-mère et je me retrouve emprisonnée sous le fil serré de mots lancés par des inconnus, narguant les phrases et les questions que je porte en moi depuis si longtemps, trop peureuses pour sortir se jeter dans la mêlée, solidement enroulées autour de mes six mètres d'intestin, hautes comme une maison de deux étages, lestées du poids d'un trop long silence. Il est des mots qui ont besoin de temps, de douceur et de patience pour se dire, pour devenir parole, il faut respecter cela, trouver pour eux le bon chemin, mais ne pas renoncer...

Quelque part derrière une de ces portes se trouve mon enfance. Elle qui n'a d'autre visage que celui de ma grand-mère, solide gauche, dure douce, lumineuse mystérieuse, son corps immense, ses oreilles ourlées... ses cheveux fins teintés de blond, ses yeux du bleu le plus profond, sa main qui le soir se posait sur mon front d'enfant, sa voix qui me racontait des histoires aussi absurdes qu'interminables, conteuse et romancière pour moi seule, récits ponctués de rebondissements, remplaçant ses mots par mes rêves. Ma grand-mère soleil qui me chauffait de ses rayons sans rien demander en retour, ne s'arrêtant que lorsque mes yeux étaient parfaitement clos, ma respiration régulière, jamais elle ne me laissait les yeux grands ouverts, suppliant pour une histoire supplémentaire. Non, d'aussi loin que je me souvienne, toujours elle attendait que mon corps s'apaise, prête à rester des heures si nécessaire. Le monde autour n'existait plus.

Avec les années, son temps donné a laissé place à mon temps pressé, des appels de loin en loin, des cartes postales, mais toujours l'assurance qu'elle était là, quelque part, qu'à tout moment je pourrais retrouver le réconfort de ses bras.

Le temps se joue de nous, il ralentit, accélère, s'étire, puis se perd. Il y a des années TGV et des semaines ski de fond, des mois trop rapides qu'on voudrait prolonger et des jours où les minutes s'égrènent avec une douloureuse lenteur...

(d'après Constance Rivière: La maison des solitudes)

1. La tonalité de ce texte est : a. neutre ; b. nostalgique ; c. satisfaite. / 3 pts

2. Cochez la bonne case. Justifiez votre opinion, en citant les mots du texte. / 15 pts

	VRAI	FAUX
a. La narratrice se rappelle les soirs passés avec sa grand-mère.		
Justification :		
b. Sa grand-mère était une écrivaine célèbre.		
Justification:		
c. Au fil du temps, la relation de la narratrice avec la grand-mère n'a		
pas du tout changé.		
Justification :		

- 3. Pourquoi la présence de la grand-mère annulait tout autour d'elle? / 6 pts
- 4. Reformulez: / 6 pts
 - a. Ma grand-mère soleil qui me chauffait de ses rayons ;
 - **b.** Il y a des années TGV et des semaines ski de fond.

<u>SUBIECTUL al II-lea – Structures linguistiques / 30 points</u> II.A / 20 pts

- 1. Indiquez, dans des phrases de votre choix, les synonymes de : à défaut de ; en dépit de. / 3pts
- 2. Transformez les propositions subordonnées en utilisant une nominalisation à base adjectivale ou verbale. /4pts
 - a. Nous aimons ces élèves parce qu'ils sont francs.
 - b. Sylvie ne craint pas que les gens qui l'entourent soient maladroits.
 - c. J'ai éteint mon portable avant que l'avion ne décolle.
 - d. Elles étaient fières parce qu'elles ont obtenu leur diplôme.
- 3. Dans les phrases suivantes, remplacez les séquences soulignées par des subordonnées pour exprimer le même rapport logique. / 5pts
 - a. Il a toujours son ordinateur avec lui de façon à pouvoir travailler n'importe où.
 - b. Quitte à se faire critiquer, il ne changera pas d'avis.
 - c. En cas d'accident, annoncez rapidement sa famille.
 - d. Vu son départ en France, ses parents pensent vendre la maison.
 - e. Ils sont trop loin pour les rejoindre.
- 4. Ajoutez des propositions principales pour obtenir des phrases correctes./ 4pts
 - a. qu'ils se soient souvenus de cet incident. b. si elles étaient parties à 8 heures.
 - c.si nous allions le voir le lendemain.
 - d. que je fasse mes devoirs.
- 5. Écrivez une réplique pour chacune des situation suivantes. / 4pts
 - a. vous faites une hypothèse sur votre avenir professionnel;
 - b. vous essayez de convaincre un ami de ne pas renoncer à son rêve de devenir professeur.
- II.B Transposez au discours indirect. Utilisez les verbes introducteurs au passé. / 10 pts

Sheila parlait souvent avec Sonia. Un jour, en se demandant ce qui se passerait si Sonia avouait tout à Amir, Sheila se rendit compte que cela ne mènerait à rien de bon et conclut :

- Il en voudra à sa mère et racontera tout à son frère.
- Sheila, je fais partie de ce mensonge. Si je ne parle pas, c'est que je suis complice.
- Et si tu parles, tu seras coupable.

(D'après Lilia Hassaine, Soleil amer)

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40points

« Éduquer l'esprit sans éduquer le cœur revient à n'avoir aucune éducation du tout. » Partagez-vous cette opinion ? Développez votre point de vue dans un essai argumenté.

(220- 240 mots)

N.B. Règle de décompte des mots : est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces : « c'est-à-dire » = 1 mot ; « un bon sujet » = 3 mots ; « je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7 mots

OLIMPIADA DE LIMBA FRANCEZĂ

Etapa națională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a XII-a NORMAL BAREM DE EVALUARE ȘI DE NOTARE

- Se punctează orice formulare/modalitate de rezolvare corectă a cerinţelor.
- Nu se acordă puncte din oficiu. Rezultatele se apreciază cu punctaje cuprinse între 0 și 100 de puncte.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

NB : Pour la *Compréhension écrite,* on ne pénalise pas les fautes de langue, sauf si celles-ci empêchent la compréhension du message.

- 1. b/3 pts
- **2.** / **15 pts** (5pts x 3)

	VRAI	FAUX
a. La narratrice se rappelle les soirs passés avec sa grand-mère. Justification : sa main qui le soir se posait sur mon front d'enfant, sa voix qui me racontait des histoires aussi absurdes qu'interminables/ ne s'arrêtant que lorsque mes yeux étaient parfaitement clos, ma respiration régulière	x	
b. Sa grand-mère était une écrivaine célèbre. Justification : sa voix qui me racontait des histoires aussi absurdes qu'interminables, conteuse et romancière pour moi seule		х
c. Au fil du temps, la relation de la narratrice avec la grand-mère n'a pas du tout changé. Justification: Avec les années, son temps donné a laissé place à mon temps pressé, des appels de loin en loin, des cartes postales		х

On accorde la totalité des points si le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point.

- 3. La narratrice a partagé des moments privilégiés avec sa grand-mère, surtout le soir, avant de se coucher. Elle était toujours là, douce, disponible, attentionnée, créative, elle lui racontait des histoires... / 6 pts
 - OU Toute(s) phrase(s) exprimant cette idée.
- Réponse libre. Toute reformulation adéquate qui rend le sens du texte / 6 pts (3pts x 2 reformulations)

NB : Pour la *Compréhension écrite,* on ne pénalise pas les fautes de langue, sauf si celles-ci empêchent la compréhension du message.

SUBIECTUL al II-lea - Structures linguistiques/30 points

A /20 pts

- 1. faute de, à la place de ; malgré /3pts (0,5pt / synonyme + 1pt / phrase correcte = 3 pts)
- **2.** / **4 pts** (1pt x 4)
 - a. Nous aimons la franchise de ces élèves.
 - b. Sylvie ne craint pas la maladresse des gens qui l'entourent.
 - c. J'ai éteint mon portable avant le décollage de l'avion.
 - d. Elles étaient fières de l'obtention de leur diplôme.
- 3. Tout rapport logique correctement marqué. / 5pts. (1pt. x 5)

Proba scrisă - limba franceză clasa a XII-a normal Barem de evaluare și de notare

Exemples:

- a. Il a toujours son ordinateur avec lui de façon qu'il puisse travailler n'importe où.
- b. Même s'il risque de se faire critiquer, il ne changera pas d'avis.
- c. S'il y a un accident, annoncez rapidement sa famille.
- d. Comme il est parti en France, ses parents pensent vendre la maison.
- e. Ils sont trop loin pour qu'on puisse les rejoindre.
- 4. Toute proposition correcte. /4 pts (1pt x 4)

Exemples:

- a. Je doute (C'est dommage/ Il est possible...) qu'ils se soient souvenus de cet incident.
- b. Elles seraient déjà arrivées si elles étaient parties à 8 heures.
- c. Il voulait savoir (Il m'a demandé...) si nous allions le voir le lendemain.
- d. Mes parents exigent (veulent...) que je fasse mes devoirs.
- 5. Toute phrase qui respecte la situation indiquée. / 4pts (2pts x2)
- B. Proposition de réponse : /10 pts (0,5 pt x 20 transformations)

Sheila parlait souvent avec Sonia. Un jour, en se demandant ce qui se passerait si Sonia avouait tout à Amir, Sheila se rendit compte que cela ne mènerait à rien de bon et conclut qu'[0.5] il en voudrait [0.5] à sa mère et raconterait [0.5] tout à son frère.

Sonia dit/ lui dit/dit à Sheila [0.5] qu'[0.5] elle [0.5] faisait [0.5] partie de ce mensonge-là [0.5] et que [0.5] si elle [0.5] ne parlait pas [0.5], c'était [0.5] qu'elle [0.5] était [0.5] complice. Sheila répliqua/ répondit [0.5] que [0.5] si elle [0.5] parlait [0.5], elle [0.5] serait [0.5] coupable.

Se acceptă orice alt verb declarativ corect folosit.

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40 points

Respectarea cerinței (tip de producție [3p], număr de cuvinte [2p], punere în pagină [1p]) – (6p) Corectitudine sociolingvistică (adaptare la destinatar, context) (4p)

Plan structurat, articulatori logici, paragrafe (5p)

Idei, argumente și exemple (5p)

Coerență și coeziune (forme pronominale anaforice, COD, COI) (5p)

Corectitudine morfosintactică și ortografie gramaticală (moduri, timpuri, acorduri, fraza complexă) (10n)

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ

Etapa naţională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a XII-a INTENSIV/BILINGV

TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII. TIMP DE LUCRU: 3 ORE. NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

Lisez attentivement le texte ci-dessous :

À quarante ans, Rose n'avait presque pas vécu. Enfant, elle avait grandi dans une belle campagne, y avait connu les lilas éphémères, les champs et les clairières, les mûres et les joncs de ruisseau ; enfin, le soir, sous des cascades de nuages dorés et de lavis* roses, elle y avait reçu l'intelligence du monde. À la nuit tombée, elle lisait des romans, de sorte que son âme était façonnée de sentiers et d'histoires. Puis, un jour, comme on perd un mouchoir, elle avait perdu sa disposition au bonheur.

Sa jeune vie avait été morose. Celles des autres lui paraissaient chatoyantes et gracieuses, la sienne, lorsqu'elle y songeait, la fuyait comme l'eau sur la paume. Quoiqu'elle eût des amis, elle les aimait sans élan ; ses amants traversaient le paysage comme des ombres ; ses jours se passaient à fréquenter des silhouettes indécises. Elle n'avait pas connu son père que sa mère avait quitté juste avant sa naissance ; de cette mère, elle n'avait éprouvé que mélancolie et absence, en quoi elle avait été stupéfaite, à sa mort, de l'effroyable douleur. Cinq ans avaient passé et elle se disait orpheline, quoiqu'elle sût que vivait quelque part un Japonais qui était son père. Elle connaissait son nom, elle savait qu'il était riche, sa mère parlait de lui, parfois, avec indifférence, sa grand-mère se taisait. De temps à autre, elle se figurait qu'il pensait à elle, d'autres fois, comme elle était rousse avec les yeux verts, elle se convainquait que le Japon était l'invention de sa mère, que son père n'existait pas, qu'elle était née du vide – elle ne s'attachait à personne, personne ne s'attachait à elle, le vide gangrenait sa vie de la même façon qu'il l'avait engendrée.

Si toutefois Rose avait pu se voir par les yeux des autres, elle eût été stupéfaite. Ses blessures leur paraissaient des mystères, sa souffrance sonnait comme de la pudeur, on pensait qu'elle avait une vie secrète, intense, et comme elle était jolie mais austère, elle intimidait et tenait les désirs à distance. Qu'elle fût botaniste, de surcroît, augmentait la circonspection ; c'était un métier énigmatique, on la trouvait élégante et rare, on n'osait pas parler de soi devant elle.

(Muriel Barbery - Une rose seule)

lavis* - procédé tenant du dessin et de la peinture, qui consiste dans l'emploi d'un pigment délayé à l'eau, spécialement l'encre de Chine, passé au pinceau.

1. Vrai ou faux ? Justifiez par une séquence du texte:/16 pts

Affirmation	VRAI	FAUX
a. Dans sa jeunesse, Rose avait mené une existence très riche et		
intéressante.		
Justification:		
b. Rose se considérait orpheline.		
Justification:		
c. Son apparence physique prouvait ses origines japonaises.		
Justification:		
d. La profession de Rose lui attirait beaucoup de sympathie.		
Justification:		

- 2. Quelle relation Rose avait-elle eue avec sa mère ? /3 pts
- 3. Quel est le sens de l'expression soulignée dans la phrase : « Puis, un jour, <u>comme on</u> perd un mouchoir, elle avait perdu sa disposition au bonheur. » ? /3 pts
- 4. Pourquoi les gens étaient intimidés par Rose ? /4 pts
- 5. Trouvez dans le texte des verbes équivalents pour : s'imaginer ; amplifier. /4 pts

Proba scrisă - limba franceză clasa a XII-a intensiv/bilingv

SUBIECTUL al II-lea - Structures linguistiques /30 points II.A /20 pts

1. Complétez le texte en utilisant tous les verbes de la liste : /4 pts

- 2. Donnez trois noms composés à l'aide du préfixe télé- et introduisez-les dans des phrases. /3 pts
- 3. Reliez les phrases suivantes de manière à exprimer le rapport indiqué entre parenthèses : /7,5 pts
- a. Il avait beaucoup neigé. Les rues étaient bloquées. (conséquence)
- b. On l'emmenait au concert. Il était aux anges. (cause)
- c. Vous ressentez un malaise. Vous gardez la chambre. (hypothèse)
- d. Il est très jeune. Il occupe un poste important. (concession)
- e. On a fermé la porte à clé. Ils ne peuvent pas sortir. (but)
 - 4. Continuez les phrases à votre gré : /4,5 pts
- a. Je serais très heureux que vous......
- b. Il est probable que cette association
- c. On peut s'attendre à ce que la crise économique
 - 5. Écrivez des phrases pour : /1 pt
- a. exprimer votre inquiétude face à la dégradation de l'environnement ;
- b. exprimer votre déception suite au visionnage d'un spectacle que tout le monde vantait.

II. B. Réécrivez le texte au discours indirect au passé : / 10 points

Il parut réfléchir, puis il me demanda:

- -Vous êtes belge, n'est-ce pas ?
- -Oui.
- -Accepteriez-vous de vous livrer pour moi à une étude ?

Je le regardai comme on regarde le Messie. Il m'expliqua qu'une coopérative belge avait développé un nouveau procédé pour enlever les matières grasses du beurre.

-Je crois au beurre allégé, dit-il.

Je m'inventai sur-le-champ une opinion :

- -Je l'ai toujours pensé!
- Venez me voir demain.

(D'après Amélie Nothomb, Stupeur et tremblements)

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40 points

Les musées français lancent un concours d'essais commentant la citation suivante :

« Les musées sont les endroits les plus vivants du monde. On dirait une concentration d'humanité. »

Vous décidez de répondre à cet appel. En vous appuyant sur des exemples précis, vous exprimez votre opinion argumentée sur cette affirmation, dans un texte cohérent de **240-260 mots.**

N.B. Règle de décompte des mots : est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces : « c'est-à-dire » = 1 mot ; « un bon sujet » = 3 mots ; « je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7 mots

Proba scrisă - limba franceză clasa a XII-a intensiv/bilingv

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ

Etapa naţională Probă scrisă Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023 CLASA a XII-a INTENSIV/BILINGV BAREM DE EVALUARE ŞI DE NOTARE

- Se punctează orice formulare/modalitate de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă puncte din oficiu. Rezultatele se apreciază cu punctaje cuprinse între 0 și 100 de puncte.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

1. (16 pts: 4 pts x 4)

ii (10 pto 1 pto x 1)		
Affirmation	VRAI	FAUX
a. Dans sa jeunesse, Rose avait mené une existence très riche et		Х
intéressante.		
Justification: Sa jeune vie avait été morose.		
b. Rose se considérait orpheline.	Х	
Justification :elle se disait orpheline		
c. Son apparence physique prouvait ses origines japonaises.		Х
Justification:comme elle était rousse avec les yeux verts, elle se		
convainquait que le Japon était l'invention de sa mère		
d. La profession de Rose lui attirait beaucoup de sympathie.		Х
Justification: Qu'elle fût botaniste, de surcroît, augmentait la		
circonspection		

On accorde la totalité des points si le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point.

- **2. (3 pts)** Sa mère n'avait pas été très proche de sa fille qui ne se rappelle que la mélancolie et l'absence en pensant à elle. OU Toute phrase exprimant ces idées.
- **3. (3 pts)** très facilement, sans s'en rendre compte, sans s'en apercevoir OU Toute expression ayant le même sens.
- **4. (4 pts)** Parce qu'elle semblait cacher derrière sa souffrance des mystères, de la pudeur, une existence secrète et intense. OU Toute phrase exprimant ces idées.
- **5.** (4 pts = 2x2pts) s'imaginer = se figurer ; amplifier = augmenter.

NB : Pour la *Compréhension écrite*, on ne pénalise pas les fautes de langue, sauf si celles-ci empêchent la compréhension du message.

SUBIECTUL al II-lea - Structures linguistiques / 30 points

II. A. 20 points

1. (4 pts : **0,5 pt x 8)** *décrypter*; *aiguiser* ; *se forger* ; *exercer* ; *accompagner* ; *former* ; *décliner* ; *appréhender*.

Ou tout emploi correct des verbes de la liste.

- **2.** (3 pts= 1pt x 3 : 0,5pt/nom, 0,5pt/phrase) exemples : téléviseur, télévision, télédiffusion, télécommande, téléfilm, télé-achat, etc.
- 3. (7.5 pts: 1.5pt x 5)
 - a. Il avait beaucoup neigé de sorte que les rues étaient bloquées.
 - b. Comme on l'emmenait au concert, il était aux anges.
 - c. Si vous ressentez / ressentiez un malaise, vous garderez (gardez)/ garderiez la chambre.
 - d. Quoiqu'il soit très jeune, il occupe un poste important.
 - e. On a fermé la porte à clé pour qu'ils ne puissent pas sortir.
 - OU Toute phrase qui respecte la consigne.
- 4. (4,5 pts= 1,5pt x 3) a. subjonctif; b. indicatif; c. subjonctif.

Proba scrisă - limba franceză clasa a XII-a intensiv/bilingv Barem de evaluare și de notare 5. (1pt=0,5pt x2) Toute phrase qui respecte la situation de communication demandée.

II. B. 10 pts (0,5 pt x 20 transformations) Transposition au discours indirect au passé – proposition de réponse :

Il parut réfléchir, puis il me demanda si [0.5] j'[0.5] étais [0.5] belge. Je confirmai. /Je dis que oui. /Je répondis affirmativement. [0.5] Il me demanda [0.5] si [0.5] j'[0.5] accepterais [0.5] de me [0.5] livrer pour lui [0.5] à une étude.

Je le regardai comme on regarde le Messie. Il m'expliqua qu'une coopérative belge avait développé un nouveau procédé pour enlever les matières grasses du beurre.

Il dit qu'[0.5] il [0.5] croyait [0.5] au beurre allégé.

Je m'inventai sur-le-champ une opinion et je dis [0.5] que [0.5] je l'avais toujours pensé [0.5]. Il me demanda [0.5] de venir [0.5] le [0.5] voir le lendemain [0.5].

Se acceptă orice alt verb declarativ corect folosit.

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40 points

Respectarea cerinței (tip de producție [3p], număr de cuvinte [2p], punere în pagină [1p]) - (6p)

Corectitudine sociolingvistică (adaptare la destinatar, context) (4p)

Plan structurat, articulatori logici, paragrafe (5p)

Idei, argumente și exemple (5p)

Coerență și coeziune (forme pronominale anaforice, COD, COI) (5p)

Corectitudine morfosintactică şi ortografie gramaticală (moduri, timpuri, acorduri, fraza complexă) (10p)